

DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЬ
DVD-ПРОГРАВАЧ
DVD-P445K







Підлягає використанню за призначенням в нормальних умовах.
Рекомендований період: 7 років

AK68-00410X





Меры предосторожности

1. Установка
* Проверьте, соответствует ли напряжение сети, указанное в паспортной табличке на задней панели плеера напряжению сети.
* Установите плеер так, чтобы обеспечить вокруг него свободное пространство (7-10 см). не закрывайте вентиляцинные отверстия плеера, чтобы воздух мог свободно циркулировать.
* Не задвигайте лоток для диска рукой.
* Не ставьте плеер и другие устройства друг на друга.
* Перед перемещением плеера не забудьте выключить его и подсоединенные к нему внешние устройства.
* Прежде, чем подсоединять к плееру внешние устройства, убедитесь в том, что они выключены.
* После пользования плеером, не забудьте вынуть из него диск и выключите плеер, особенно если не собираетесь пользоваться им в течение длительного времени.

2. В целях вашей безопасности
* В этом устройстве используется лазер. Использование настроек и регулировок, либо выполнение процедур, не предусмотренных данной Инструкцией, может привести к опасному облучению лазером.
* Не снимайте кожух проигрывателя и не пытайтесь починить его самостоятельно. Обратитесь по поводу ремонта к квалифицированным специалистам.

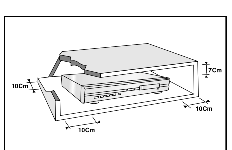
3. Предупреждения
* Проигрыватель не предназначен для коммерческого использования, только для домашнего применения. Используйте этот проигрыватель только в быту.
* Не ставьте на проигрыватель сосуды с водой и не кладите мелкие металлические предметы.
* Внешние воздействия, такие, как разряд молнии или статическое электричество, могут нарушить нормальную работу проигрывателя. Если это произойдет, выключите проигрыватель и включите его снова с помощью кнопки POWER (Питание), либо отсоедините проигрыватель от сетевой розетки и затем вновь подсоедините его. После этого он будет работать нормально.
* Если из-за резкого перепада температур внутри плеера образуется влага, плеер может перестать нормально работать. Если это произойдет, подержите плеер при комнатной температуре некоторое время, пока внутри плеера не станет сухо, и плеер не будет вновь готов к работе.

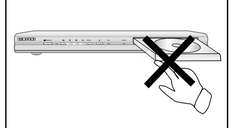
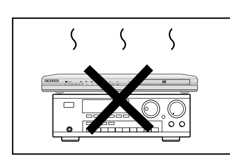
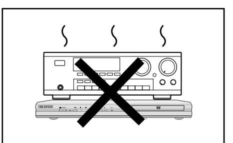
4. Диски
* Не используйте для чистки дисков спреи для виниловых пластинок, бензол, растворитель или иные летучие вещества, вы можете повредить поверхность диска.
* Не прикасайтесь к поверхности диска, с которой считывается сигнал. Держите диск за края, или за край и за отверстие в центре.
* Аккуратно протирайте пыль с дисков; не протирайте диск круговыми движениями.

5. Защита окружающей среды
* Используемые в этом устройстве батареи содержат вредные химические вещества, которые могут быть опасны для окружающей среды.
* Поэтому, выбрасывая батареи, следует делать это в соответствии с вашими местными законами и нормами по охране окружающей среды.

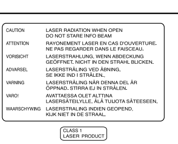
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСТРОЕК И РЕГУЛИРОВОК, ЛИБО ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОЦЕДУР, НЕ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ДАННОЙ ИНСТРYКЦИЕЙ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНОМУ ОБЛУЧЕНИЮ ЛАЗЕРОМ.

1



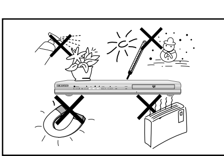
2



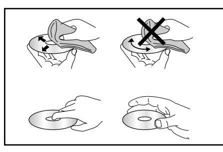
CAUTION	LASER RADIATION WHEN OPEN DO NOT STARE INFO BEAM
ATTENTION	RAYONEMENT LASER EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU.
VORISICHT	LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN.
ADVARSEL	LASERSTRÅLING VED ÅBNING. SE IKKE IND I STRÅLEN.,
VARNING	LASERSTRÅLING NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD. STIRRA EJ IN STRÅLEN.
VARO!	AVATTAESSA OLET ALTTINA LASERSÅTEILYLLE. ÅLÅ TUIJOTA SÅTEESEEN.
WAARSCHYWING	LASERSTRALING INDIEN GEOPEND, KIJK NIET IN DE STRAAL.

CLASS 1
LASER PRODUCT

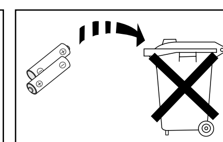
3



4



5



Перед началом пользования проигрывателем



Установка батарей в пульт дистанционного управления

1. Откройте крышку отсека для батарей, расположенную на задней стороне пульта.
2. Установите две батареи размера AAA. Убедитесь в том, что вы установили батареи в правильной полярности (+ и -).
3. Установите на место крышку отсека для батарей.

Если пульт дистанционного управления не работает надлежащим образом

• Проверьте полярность + и - батарей (сухих элементов).

• Проверьте, не разрядились ли батареи в процессе эксплуатации.

• Проверьте, не заблокирован ли приемник сигналов дистанционного управления каким-либо препятствием.

• Проверьте, не включен ли в помещении люминесцентный источник света.

Содержание

Настройка и Установка
Меры предосторожности 2
Перед началом пользования проигрывателем .3
Особенности проигрывателя 4
Типы и характеристики дисков 5
Описание - передняя панель 6
Описание - задняя панель 7
Знакомство с пультом дистанционного управления 8

Соединения
Выбор способа подключения 9

Основные Функции
Воспроизведение диска 11
Использование функций “Поиск” и “Пропуск” . .12
Использование функции вывода на экран информации о диске 12
Использование меню диска и меню фильма . .13
Меню функций 14
Повторное воспроизведение 14
Замедленный повтор 15
Запрограммированное воспроизведение и воспроизведение в случайном порядке . . .15

Дополнительные Функции
Настройка формата изображения (EZ View) .16
Выбор языка звукового сопровождения . . .17
Выбор языка субтитров 17
Выбор желаемого ракурса изображения . .18
Быстрый повтор воспроизведения/быстрый пропуск .18
Использование функции “Закладка” 19
Использование функции масштабирования изображения 20
Меню клипов для MP3/WMA/JPEG/MPEG4 . .20
Выбор папки 21
Воспроизведение дисков MP3/WMA 21
Воспроизведение дисков MPEG4 22
Воспроизведение дисков с фотографиями . .24

Функции Караоке
Начинаем работать с караоке 25
Отбор мелодий 25
Функция вокала 26

Использование меню “Настройка”
Использование меню “Настройка” 27
Настройка языка 27
Настройка параметров звука 29
Настройка параметров изображения 30
Настройка уровня родительского контроля . .32

Справочные Данные
Обновление встроенного ПО 34
Руководство по устранению проблем 35
Технические характеристики 36

Особенности проигрывателя

Великолепный звук
Технология Dolby Digital, разработанная фирмой Dolby Labs, обеспечивает кристально-чистое воспроизведение звука.

Изображение
Используется технология компрессии изображения MPEG2. Вы можете просматривать изображение как в стандартном, так и в широкоэкранном формате (16:9).

Замедленное воспроизведение
Важный эпизод можно просмотреть в режиме замедленного воспроизведения.

Запрограммированное воспроизведение (CD)
Вы можете запрограммировать желаемый порядок воспроизведения дорожек (песен).

Функция родительского контроля (DVD)
Функция Parental Control (Родительский контроль) позволяет установить нужный уровень родительского контроля с тем, чтобы предохранить детей от просмотра неподходящих для них фильмов, например, содержащих сцены насилия, фильмов "для взрослых" и т.п.

Различные функции экранного меню
Во время просмотра кинофильмов вы можете выбирать различные языки (звукового сопровождения / субтитров) и ракурсы изображения.

Подстройка формата экрана (DVD)
Функция подстройки формата экрана преобразует широкоэкранное изображение в полноэкранное для удобства его просмотра на обычном телевизоре.

Просмотр цифровых фотоснимков (JPEG)
Вы можете просмотреть цифровые фотоснимки на экране телевизора.

Повтор
Вы можете повторить песню или фильм простым нажатием кнопки REPEAT (повтор).

MP3/WMA
Данный проигрыватель способен воспроизводить диски с файлами в формате MP3/WMA.

Быстрый повтор воспроизведения (DVD)
Данная функция используется для повторного воспроизведения последних 10 секунд текущей записи.

Быстрый пропуск (DVD)
Данная функция позволяет во время воспроизведения сразу перейти на 10 секунд вперед.

MPEG4
Данное изделие может воспроизводить файлы AVI, записанные в формате MPEG4.

ПРИМЕЧАНИЕ

* Типы дисков, которые нельзя воспроизводить на данном проигрывателе.
  • DVD-ROM • DVD-RAM
  • CD-ROM • CDV
  • CDI • CVD
  • Слой HD дисков Super Audio CD.
  • диски CDG воспроизводят только аудио без графики.
* Диски, возможность воспроизведения которых зависит от условий записи.
  • DVD-R, +R • CD-RW
  • DVD+RW, -RW
* В некоторых случаях воспроизведение дисков CD-R, CD-RW и DVD-R будет невозможно из-за неподдерживаемого типа носителя или способа записи.

ЗАЩИТА ОТ КОПИРОВАНИЯ

Многие DVD-диски имеют защиту от копирования. Вследствие этого, вы должны напрямую соединить выход DVD-проигрывателя с телевизором, а не подключать проигрыватель через видеомагнитофон. Если вы подсоединитесь к телевизору через видеомагнитофон, это приведет к искажению изображения, воспроизводящегося с защищенных от копирования дисков.

В этом изделии использована технология защиты от копирования, основанная на методах, защищенных несколькими патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность, которыми владеют фирма Macrovision Corporation и другие владельцы авторских прав. Разрешение на использование этой технологии защиты от копирования должно быть получено у Macrovision Corporation и она предназначена только для применения в бытовой аппаратуре и другой аппаратуре для просмотра ограниченной аудиторией, если у Macrovision Corporation не получено разрешение на ее использование в других целях. Копирование технологии и разборка изделия запрещены.

ПРОГРЕССИВНАЯ РАЗВЕРТКА (525p/625p)

"Потребителям необходимо иметь в виду, что не все телевизоры стандарта ТВЧ (Телевидения высокой четкости) полностью совместимы с этим изделием и вследствие этого на изображении могут возникать паразитные узоры. При возникновении проблем с изображением в случае подачи на телевизор видеосигнала с прогрессивной разверткой с 525 или 625 строками, пользователю рекомендуется переключить соединение на выход видеосигнала "стандартной четкости". Если у вас возникнут вопросы по поводу совместимости телевизора, работающего с видеосигналом формата 525п и 625п, с этой моделью DVD-проигрывателя, пожалуйста, обращайтесь в наш Центр поддержки потребителей."

Типы и характеристики дисков

Этот DVD-проигрыватель может воспроизводить диски следующих типов, имеющие соответствующие логотипы:

Типы дисков (логотипы)	Тип записи	Размер диска	Макс. время воспроизведения	Характеристики
DVD (DVD VIDEO)	Аудио + Видео	12 Cm	Односторонний 240 мин. Двухсторонний 480 мин.	• DVD-диск обеспечивает великолепные изображение и звук благодаря использованию системы Dolby Digital и технологии компрессии MPEG2. • Через экранное меню можно легко настроить различные параметры воспроизведения изображения и звука.
		8 Cm	Односторонний 80 мин. Двухсторонний 160 мин.	
VIDEO-CD (COMPACT disc DIGITAL VIDEO)	Аудио + Видео	12 Cm	74 min.	• Звук такого же качества, как на компакт диске, изображение такого же качества, как на кассетах типа VHS за счет использования технологии компрессии MPEG1.
		8 Cm	20 min.	
Компакт-диск (COMPACT disc DIGITAL AUDIO)	Аудио	12 Cm	74 min.	• На старые долгоиграющие пластинки записывался аналоговый сигнал с большим уровнем искажений. На компакт диски аудио сигнал записывается в цифровом виде с лучшим качеством и с меньшими искажениями, при этом качество сигнала не ухудшается с течением времени.
		8 Cm	20 min.	

МАРКИРОВКА НА ДИСКАХ

1 ~ 6	Код региона, в котором возможно воспроизведение диска.
PAL	PAL-система телевизионного вещания в Великобритании, Франции, Германии и т.д.
DOLBY DIGITAL	Диск системы Dolby Digital.
STEREO	Диск со стерео сигналом
DIGITAL SOUND	Диск с цифровым аудио сигналом
dts	Диск системы DTS (Digital Theater System)
MP3	Диск с файлами MP3

Код региона, в котором возможно воспроизведение

Как в DVD-проигрывателе, так и в DVD-дисках используется специальное региональное кодирование. Чтобы диск можно было воспроизвести, эти региональные коды должны совпадать. Если коды не совпадают, диск не будет воспроизводиться.

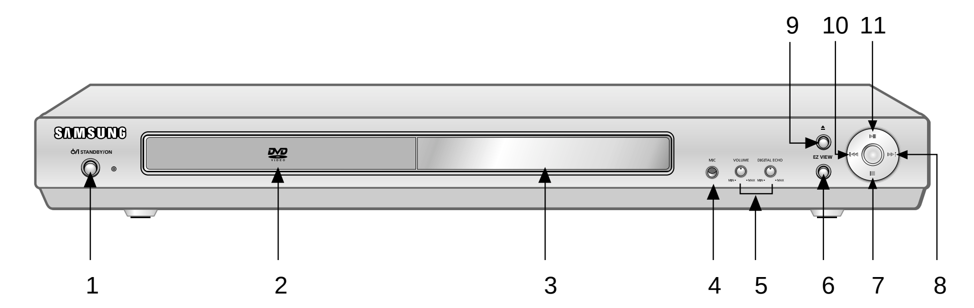
Региональный код данного проигрывателя указан на его задней панели.

Сертификация DivX

DivX, DivX Certified и соответствующие логотипы являются товарными знаками компании DviXNetworks, Inc и используются по лицензии.



Описание - передняя панель



Органы управления на передней панели

1. ГОТОВНОСТЬ/ВКЛ. (⏻/I)
- При первом включении проигрывателя в сеть загорается индикатор. При нажатии кнопки STAND-BY/ON, индикатор гаснет и проигрыватель включается.

2. ЛОТОК ДЛЯ ДИСКА
- Сюда загружается диск.

3. ДИСПЛЕЙ
- Здесь расположены индикаторы режимов работы проигрывателя.

4. МНКРОФОН
- Подключите микрофон для функций караоке.

5. УРОВЕНЬ МИКРОФОНА/ЦИФРОВОЕ ЭХО
- Используется для настройки уровня микрофона и задержки звука (эффект фхо).

6. УДОБНЫЙ ФОРМАТ
- Функция Удобный формат преобразует широкоэкранное изображение в полноэкранное для удобства его просмотра на обычном телевизоре.

7. СТОП (■)
- Останавливает воспроизведение диска.

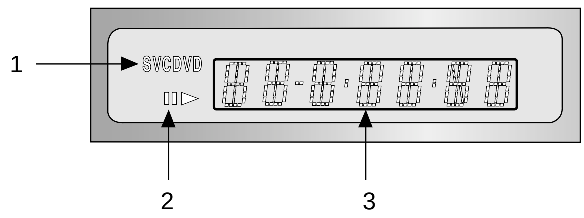
8. SKIP (▶▶|) (ПРОПУСК) / SEARCH (ПОИСК)
- Позволяют осуществлять поиск на диске вперед. Используйте их также для пропуска фильма, части или дорожки.

9. ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ (⏏)
- Нажимайте эту кнопку, чтобы открывать и закрывать лоток для диска.

10. SKIP (|◀◀) (ПРОПУСК) / SEARCH (ПОИСК)
- Позволяют осуществлять поиск на диске назад. Используйте их также для пропуска фильма, части или дорожки.

11. ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (▶II)
- Чтобы начать или приостановить воспроизведение диска.

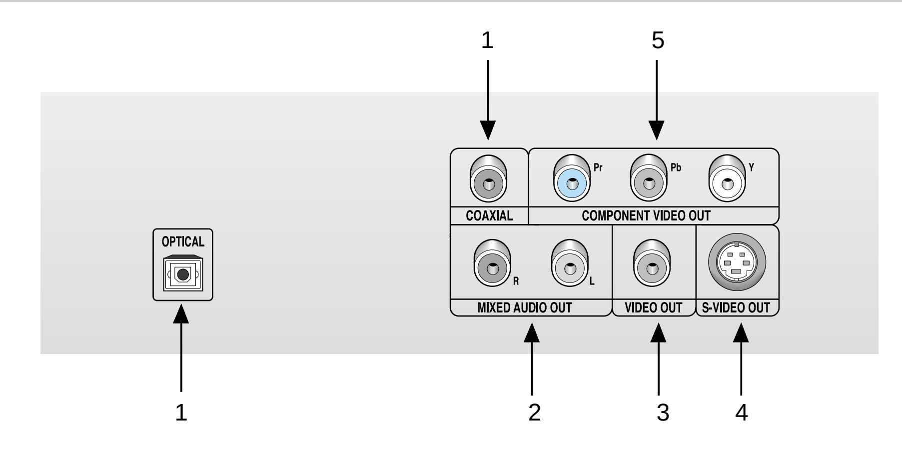
Информация на дисплее



Дисплей на передней панели

1. Индикаторы типа диска
2. Play (Воспр.) / Pause (Пауза) / Forward play (Воспр. вперед)
3. Дисплей показывает различные сообщения, относящиеся к режимам работы проигрывателя, такие как PLAY (Воспроизведение), STOP (Стоп), LOAD (Загрузка)...
   no DISC : В проигрыватель не загружен диск.
   OPEN : Лоток для диска открыт.
   LOAD : Проигрыватель загружает информацию о диске.

Описание - задняя панель



Задняя панель

1. ГНЕЗДО ЦИФРОВОГО АУДИОВЫХОДА
- Используйте волоконно-оптический кабель или коаксиальный кабель для цифрового сигнала, чтобы соединить это гнездо с совместимым ресивером, оснащенным декодером системы Dolby Digital. Также можно соединять его с аудио/видео усилителем, оснащенным декодером систем Dolby Digital или DTS.

2. ГНЕЗДА АНАЛОГОВОГО АУДИОВЫХОДА
- Соединяйте с входными гнездами аудио сигнала вашего телевизора или аудио/видео ресивера.

3. ВЫХОДНОЕ ГНЕЗДО ВИДЕОСИГНАЛА
- Используйте видео кабель, чтобы соединить это гнездо с входом видеосигнала вашего телевизора.
- В меню настроек необходимо выбрать S-Video или Компонент видеовыход (Ч-СКАН).

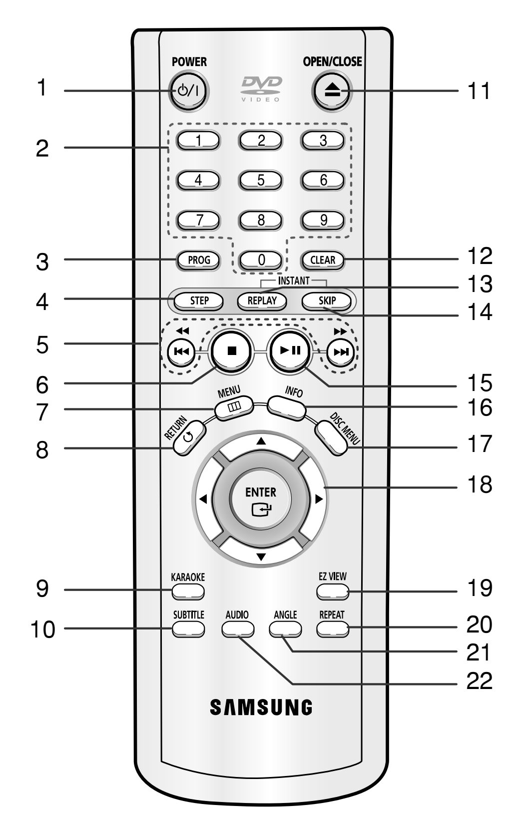
4. ГНЕЗДО ВЫХОДА S-VIDEO
- при помощи кабеля S-Video, соедините это гнэдо с входным разъемом S-Video вашего телевизора для получения изображения более высокого качества.
- В меню настроек необходимо выбрать видеовыход S-Video.

5. ГНЕЗДА ВЫХОДА КОМПОНЕНТНОГО ВИДЕОСИГНАЛА
- Используйте эти гнезда если у вашего телевизора есть входные гнезда для компонентного видеосигнала. На эти гнезда выдаются сигналы Pr, Pb и Y.
- Если в меню настроек выбран Компонент видеовыход (П-СКАН), включается режим прогрессивной развертки.
- Если в меню настроек выбран Компонент видеовыход (Ч-СКАН), включается режим чересстрочной развертки.

Важные замечания

- Обратитесь к руководству пользователя вашего телевизора, чтобы выяснить, поддерживает ли ваш телевизор прогрессивную развертку. Если прогрессивная развертка поддерживается, то следуйте инструкциям в руководстве пользователя по включению режима прогрессивной развертки через систему меню телевизора.
- Если в меню настроек выбран Компонент видеовыход (П-СКАН), на гнездах Video и S-Video сигнал отсутствует.
- Дополнительные сведения о работе с меню настроек приведены на стр. 31.

Знакомство с пультом дистанционного управления



Кнопки управления DVD-проигрывателем

1. Кнопка ВКЛЮЧЕНИЯ DVD-проигрывателя
- Включает или выключает питание.

2. ЦИФРОВЫЕ КНОПКИ

3. Кнопка PROG (Программа)
- Позволяет вам программировать воспроизведение диска в определенном порядке.

4. Кнопка STEP (ШАГ)
- При последовательных нажатиях, изображение воспроизводится кадр за кадром.

5. Кнопки SEARCH/SKIP (ПОИСК/ПРОПУСК) (◀◀ / ▶▶, |◀◀ / ▶▶|)
- Позволяют осуществлять поиск на диске вперед/назад. Используйте их также для пропуска фильма, части или дорожки.

6. Кнопка СТОП (■)

7. Кнопка MENU
- Выводит на экран меню DVD-проигрывателя.

8. Кнопка RETURN (ВОЗВРАТ)
- Возвращает к предыдущему меню.

9. Кнопка KARAOKE
- Используйте для начала karaoke.

10. Кнопка SUBTITLE (СУБТИТРЫ)

11. Кнопка OPEN/CLOSE (ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ) (▲)
- Открывает и закрывает отсек диска.

12. Кнопка CLEAR (УДАЛЕНИЕ)
- Используйте для удаления с экрана меню или информации о диске.

13. Кнопка INSTANT REPLAY (Быстрый повтор)
- Данная функция используется для повторного воспроизведения последних 10 секунд текущей записи.

14. Кнопка INSTANT SKIP (Быстрый пропуск).
- Данная функция позволяет во время воспроизведения сразу перейти на 10 секунд вперед.

15. Кнопка ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (▶II)
- Служит для начала или приостановки воспроизведения диска.

16. Кнопка INFO
- Показывает текущий режим.

17. Кнопка DISC MENU (Меню диска)
- Выводит меню диска.

18. Кнопки НАПРАВЛЕНИЕ (ВВЕРХ/ВНИЗ или ВЛЕВО/ВПРАВО)
- Эти кнопки функционируют как переключатель.

19. Кнопка EZ VIEW
- Функция подстройки формата экрана преобразует широкоэкранное изображение в полноэкранное для удобства его просмотра на обычном телевизоре.

20. Кнопка REPEAT (ПОВТОР)
- Позволяет вам повторно воспроизвести фильм, часть, дорожку или диск.

21. Кнопка ANGLE (РАКУРС)
- Используйте для доступа к изображениям на DVD-диске, снятым камерой с разных точек съемки.

22. Кнопка AUDIO (ЗВУКОВОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ)
- Используйте эту кнопку для доступа к различным режимам звукового сопровождения на диске.

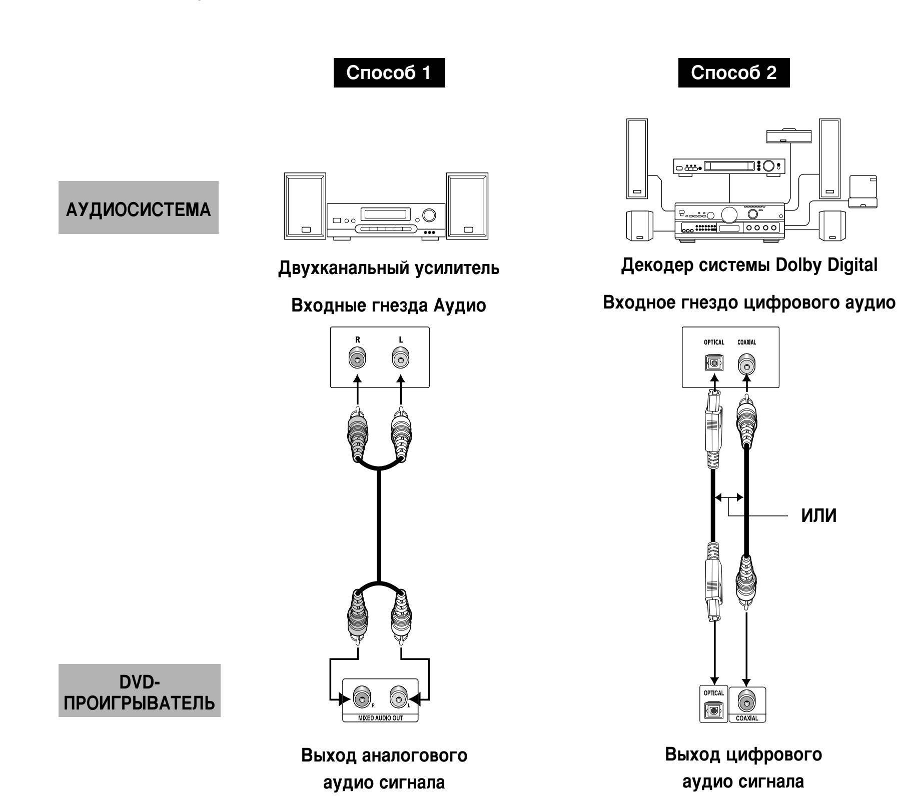
Выбор способа подключения

Ниже приведены примеры обычно используемых способов подключения DVD-проигрывателя к телевизору и другому оборудованию.

Перед подсоединением DVD-проигрывателя

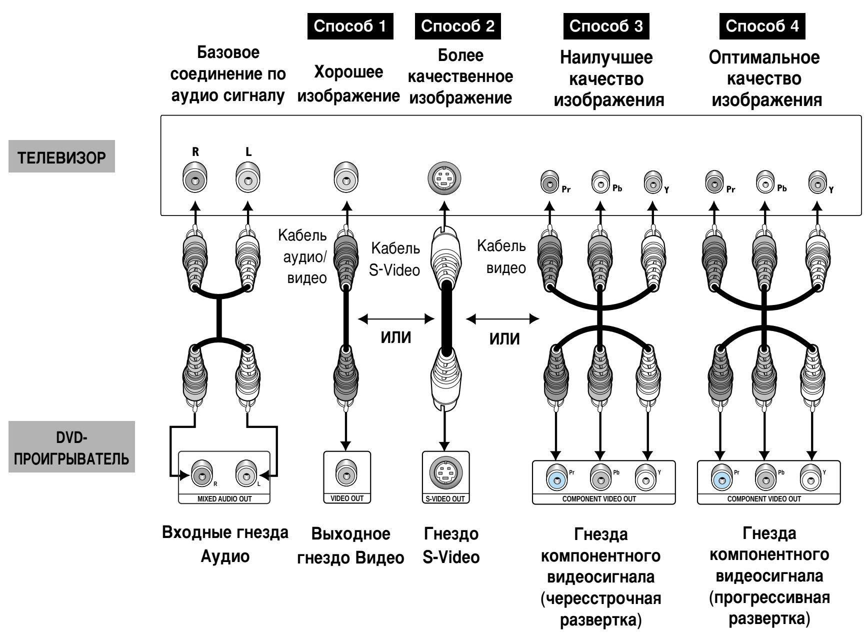
- Перед подсоединением и отсоединением любых кабелей всегда выключайте DVD-проигрыватель, телевизор и другое оборудование.
- Если подсоединена внешняя аудиосистема, включите ее и выберите источник входного аудиосигнала.
- За более подробной информацией о соединении с конкретным оборудованием, которое вы собираетесь использовать совместно с проигрывателем, обращайтесь к Инструкции для пользователя этого оборудования.

Соединение с аудиосистемой



Соединение с телевизором (по видеосигналу)

Телевизор (обычный, широкоэкранный, проекционный, RGB, и т.п.)



Способ 1

DVD-проигрыватель + телевизор с входным гнездом для видеосигнала
(В меню настроек необходимо выбрать видеовыход S-Video или Ч-СКАН.)

Способ 2

DVD-проигрыватель + телевизор с входным гнездом типа S-Video
(В меню настроек необходимо выбрать видеовыход S-Video.)

Способ 3

Проигрыватель DVD + телевизор с входными гнездами компонентного видеосигнала с чересстрочной разверткой.
(В меню настроек необходимо выбрать Компонент видеовыход (Ч-СКАН).)

Способ 4

Проигрыватель DVD + телевизор с входными гнездами компонентного видеосигнала с прогрессивной разверткой.
(В меню настроек необходимо выбрать Компонент видеовыход (П-СКАН).)

- Если вы хотите преобразовать выходной видеосигнал в сигнал с прогрессивной разверткой, выберите пункт “Компонент (П-СКАН)” в меню НАСТР. ПОКАЗА и затем подтвердите выбор в течение максимум 10 секунд. В заключение измените внешний вход телевизора на Компонентный (576p/480p). (См. стр. 31).
- Если в меню настроек выбран Компонент видеовыход (П-СКАН), на гнездах Video и S-Video сигнал отсутствует.

Важные замечания

- Обратитесь к руководству пользователя вашего телевизора, чтобы выяснить, поддерживает ли ваш телевизор прогрессивную развертку. Если прогрессивная развертка поддерживается, то следуйте инструкциям в руководстве пользователя по включению режима прогрессивной развертки через систему меню телевизора.
- Для различных телевизоров способ соединения может отличаться от приведенной схемы.

Перед началом воспроизведения

- Включите телевизор и с помощью кнопки TV/VIDEO пульта ДУ телевизора выберите источник входного видеосигнала.
- Если подсоединена внешняя аудиосистема, включите ее и выберите источник входного аудиосигнала.

Когда вы в первый раз нажмете кнопку включения питания DVD-проигрывателя (DVD Power) после подключения проигрывателя к сети переменного тока, на экран будет выведено меню, показанное на рисунке внизу.
Если вы хотите выбрать определенный язык, нажмите соответствующую ему цифровую кнопку (это меню появится на экране только когда вы включите проигрыватель в самый первый раз).
Если не выбрать язык после первого включения питания, все значения меню настроек будут потеряны.



Воспроизведение

1. Нажмите на проигрывателе кнопку OPEN/CLOSE (открыть/закрыть).
   Гаснет индикатор режима готовности (STANDBY) и выдвигается лоток для диска.
2. Осторожно положите на лоток диск так, чтобы сторона диска с надписями была вверху.
3. Чтобы закрыть лоток для диска, нажмите кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (▶II) или кнопку OPEN/CLOSE.
4. Остановка воспроизведения
   Нажмите кнопку СТОП (■) во время воспроизведения.
5. Извлечение диска
   Нажмите кнопку OPEN/CLOSE (открыть/закрыть).
6. Пауза во время воспроизведения
   Нажмите во время воспроизведения кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА или кнопку STEP (шаг) на пульте дистанционного управления.
   - Изображение останавливается, звук пропадает.
   - Чтобы возобновить воспроизведение, вновь нажмите кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (▶II).
7. Покадровое воспроизведение (за исключением компакт-дисков)
   Во время воспроизведения нажмите на пульте кнопку STEP (Пошаг. воспр.).
   - При каждом нажатии кнопки на экране появляется новый кадр изображения.
   - В режиме покадрового воспроизведения звуковое сопровождение не слышно.
   - Чтобы вернуться к нормальному воспроизведению, нажмите кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (▶II). (Покадровое воспроизведение может производиться только в прямом направлении.)
8. Замедленное воспроизведение (за исключением компакт-дисков)
   Чтобы выбрать 1/8, 1/4 и 1/2 нормальной скорости воспроизведения, в режиме ПАУЗА или ПОШАГОВОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ нажмите и удерживайте кнопку (▶▶).
   - Во время замедленного воспроизведения звуковое сопровождение не слышно.
   - Чтобы вернуться к воспроизведению с нормальной скоростью, нажмите кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (▶II).
   - Замедленное воспроизведение в обратном направлении работать не будет.

Функция “ВОЗОБНОВЛЕНИЕ”

Когда воспроизведение диска остановлено, проигрыватель запоминает точку на диске, в которой он был остановлен, поэтому когда вы вновь нажмете кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (▶II), воспроизведение возобновится с этой точки (если вы не откроете лоток для диска, не нажмете кнопку СТОП (■) два раза, и не отсоедините проигрыватель от сети переменного тока).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если проигрыватель находится в режиме “Пауза” более 5 минут, он переходит в режим “Стоп”.
- Если проигрыватель оставлен в режиме “Стоп” на время более 30 минут, его питание автоматически выключится, если к проигрывателю не подсоединен МИКРОФОН (Функция Автоматического выключения)
- Если проигрыватель остается в режиме “Стоп” более одной минуты без какого-либо вмешательства пользователя, активизируется хранитель экрана. Нажмите кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (▶II) для возобновления нормального воспроизведения.
- Когда при нажатии кнопки появляется пиктограмма ⊘ это означает, что данная кнопка не работает в этом режиме проигрывателя.

Использование функций “Поиск” и “Пропуск”

Во время воспроизведения вы можете быстро найти нужное место в музыкальном произведении или фильме, а также воспользоваться функцией “Пропуск” для перехода к следующему музыкальному произведению.

Поиск нужного места в музыкальном произведении или фильме

Нажмите одну из кнопок SEARCH ◀◀ или ▶▶ пульта ДУ и удерживайте нажатой более 1 сек. Чтобы ускорить поиск на диске DVD, VCD или CD, нажмите и удерживайте эту кнопку.

DVD	2X, 8X, 32X, 128X
VCD	4X, 8X
CD	2X, 4X, 8X

Пропуск дорожек

При воспроизведении нажмите кнопку |◀◀ или ▶▶| .

- При воспроизведении DVD-диска, если вы нажмете кнопку ▶▶| , то перейдете к следующей части фильма. Если вы нажмете кнопку |◀◀ , то перейдете к началу текущей части фильма. при еще одном нажатии этой кнопки вы перейдете к началу предыдущей части.
- При воспроизведении диска VIDEO-CD версии 2.0 (режим меню выключен), версии 1.1 или компакт-диска, если вы нажмете кнопку ▶▶| , то перейдете к следующей дорожке (записи), а если кнопку |◀◀ , то перейдете к началу текущей дорожки. при еще одном нажатии этой кнопки вы перейдете к началу предыдущей дорожки.
- Если длительность дорожки превышает 15 минут при воспроизведении диска VIDEO-CD, и вы нажмете кнопку ▶▶| , то перейдете к фрагменту дорожки, отстоящему на 5 минут вперед от текущего места на диске, а если кнопку |◀◀ , то перейдете к фрагменту дорожки, отстоящему на 5 минут назад от текущего места на диске.

ПРИМЕЧАНИЕ

* При воспроизведении диска VCD 2.0, можно выбрать режим Menu On (меню включено) или Menu Off (меню выключено) с помощью кнопки DISC MENU (меню диска).

Использование функции вывода на экран информации о диске

Воспроизведение диска DVD/VCD/CD

1. Во время воспроизведения нажмите кнопку INFO на пульте ДУ.
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите нужный пункт.
3. При помощи кнопок ВЛЕВО/ВПРАВО сделайте нужные настройки, затем нажмите кнопку ENTER.
   - При помощи цифровых кнопок на пульте ДУ можно непосредственно выбрать фильм, фрагмент, включить воспроизведение с нужного момента времени.
4. Чтобы убрать меню, снова нажмите кнопку INFO.

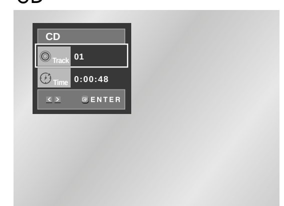
DVD



VCD



CD



Использование функции вывода на экран информации о диске



Чтобы выбрать нужный фильм, если на диске их несколько. Например, если на диске DVD записано несколько фильмов, каждый фильм отождествляется со своим номером.



Большинство дисков DVD записаны в виде последовательности фрагментов, чтобы можно было быстро найти конкретную сцену (подобно дорожкам на CD).



Позволяет начать воспроизведение фильма с нужного момента времени. Просто введите время начала воспроизведения.



Язык звуковой дорожки фильма. В данном примере звуковая дорожка воспроизводится на английском языке в формате 5.1CH. На диске DVD может быть до восьми различных звуковых дорожек.



Доступные языки субтитров на диске. Можно выбрать язык субтитров либо, по вашему желанию, отключить показ субтитров. На диске DVD может быть до 32 языков субтитров.

ПРИМЕЧАНИЕ

* Когда воспроизводится диск VIDEO-CD версии 2.0 (режим “меню” включен), эта функция не действует. (см. стр 12)

Использование меню диска и меню фильма

Меню диска

1. Во время воспроизведения диска DVD нажмите на пульте ДУ кнопку MENU.
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Disc Menu** (**Меню диска**), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.



Меню фильма

1. Во время воспроизведения диска DVD нажмите на пульте ДУ кнопку MENU.
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Title Menu** (**Меню фильма**), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.



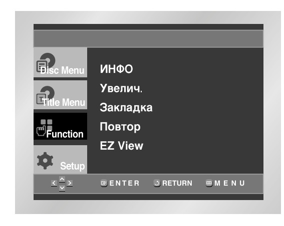
ПРИМЕЧАНИЕ

- На некоторых дисках меню диска и меню фильма могут не действовать.
- Меню фильма отображается, если на диске имеется не менее двух фильмов.
- Вы также можете вывести на экран меню диска, используя кнопку DISC MENU (Меню диска) на пульте дистанционного управления.
- Для дисков формата VCD2.0 кнопка DISC MENU (МЕНЮ ДИСКА) переключает режимы Menu On (Меню включено) и Menu Off (Меню выключено).

Меню функций

Меню функций

1. Во время воспроизведения нажмите кнопку MENU.
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выделите пункт **Function** (Функция), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
3. На экране отображаются следующие функции: ИНФО, Увелич., Закладка, Повтор и EZ View.
   - ИНФО (Info) (см. стр 12~13)
   - Увелич. (Zoom) (см. стр. 20)
   - Закладка (Bookmark) (см. стр. 19)
   - Повтор (Repeat) (см. стр. 14)
   - EZ View (EZ View) (см. стр. 16)
4. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выделите одну из 5 функций. Затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER, чтобы активировать функцию.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Данные функции можно также включить при помощи соответствующих кнопок на пульте ДУ.

Повторное воспроизведение

Имеется возможность повторного воспроизведения дорожки, части, фильма, фрагмента (A-B) или всего диска в целом.

При воспроизведении DVD/VCD/CD-диска

1. Нажмите кнопку REPEAT (повтор) на пульте дистанционного управления. На экране появится меню выбора режима повтора.
2. С помощью кнопок ВЛЕВО/ВПРАВО выберите повтор части (Chapter), фильма (Title) или фрагмента между точками A-B.
   - Часть ( ) : повтор воспроизводимой части.
   - Фильм ( ) : повтор воспроизводимого фильма.
   - A-B : повтор выбранного фрагмента на диске.

DVD



VCD/CD



3. Нажмите кнопку ENTER.
4. Чтобы вернуться в режим нормального воспроизведения, нажмите кнопку REPEAT еще раз, затем нажатием кнопки ВЛЕВО/ВПРАВО выберите пункт меню Выкл. (Выключен) и нажмите кнопку ENTER.

* REPEAT A-B
- Нажмите кнопку ENTER, чтобы выбрать начало фрагмента, который вы хотите воспроизвести повторно. (A)
- Нажмите кнопку ENTER, чтобы выбрать конец фрагмента, который вы хотите воспроизвести повторно. (B)
- Функция ПОВТОР A-B не позволяет установить точку (B), если после установки точки (A) не прошло 5 секунд.
- Чтобы выключить функцию, нажмите кнопку CLEAR.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для DVD-диска может выполняться повтор части кинофильма или всего кинофильма, для дисков VCD и CD может выполняться повтор диска или дорожки.
- На некоторых дисках функция “Повтор” может не действовать.
- Когда воспроизводится диск VIDEO-CD версии 2.0 (режим “меню” включен), эта функция не действует. (см. стр 12)

Замедленный повтор

Эта функция позволяет выполнить замедленный повтор спортивных упражнений, а также сцен танцев или игры на музыкальных инструментах, что помогает лучше их изучить.

При воспроизведении DVD/VCD-диска

1. Нажмите кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (▶II).
2. Чтобы выбрать 1/8, 1/4 и 1/2 нормальной скорости воспроизведения, в режиме ПАУЗА или ПОШАГОВОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ нажмите и удерживайте кнопку (▶▶).
3. Нажмите кнопку REPEAT (повтор) на пульте дистанционного управления. На экране появится меню выбора режима повтора.
4. С помощью кнопок ВЛЕВО/ВПРАВО выберите повтор A-B.
5. Нажмите кнопку ENTER, чтобы выбрать начало фрагмента, который вы хотите воспроизвести повторно. (A)
   - Функция ПОВТОР A-B не позволяет установить точку (B), если после установки точки (A) не прошло 5 секунд.
6. Нажмите кнопку ENTER, чтобы выбрать конец фрагмента, который вы хотите воспроизвести повторно. (B)
7. Чтобы вернуться в режим нормального воспроизведения, нажмите кнопку REPEAT еще раз, затем нажатием кнопки ВЛЕВО/ВПРАВО выберите пункт меню Выкл. (Выключен) и нажмите кнопку ENTER.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Воспроизведение фрагмента между точками A и B будет повторяться с выбранной вами скоростью.
- Для прекращения воспроизведения в этом режиме нажмите кнопку CLEAR.
- Когда воспроизводится диск VIDEO-CD версии 2.0 (режим “меню” включен), эта фукция не действует. (см. стр 12)

Запрограммированное воспроизведение и воспроизведение в случайном порядке

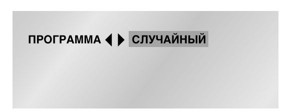
Запрограммированное воспроизведение (дисков CD)

1. Нажмите кнопку PROG (Программа).
2. Используйте кнопку ВЛЕВО/ВПРАВО, чтобы выбрать на экране позицию **ПРОГРАММА**. Нажмите кнопку ENTER.
3. Используйте кнопку ВВЕРХ/ВНИЗ/ ВЛЕВО/ВПРАВО, чтобы выбрать первую дорожку, которую вы хотите добавить к программе воспроизведения. Нажмите кнопку ENTER. Выбранные номера появляются в окне Program Order (Пр. порядок).
4. Нажмите кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (▶II). Диск будет воспроизводиться в запрограммированном порядке.



Воспроизведение в случайном порядке (дисков CD)

1. Нажмите кнопку PROG (Программа).
2. Используйте кнопку ВЛЕВО/ВПРАВО, чтобы выбрать на экране позицию **СЛУЧАЙНЫЙ**. Нажмите кнопку ENTER.



ПРИМЕЧАНИЕ

- При использовании дисков некоторых типов функции Program (Программа) и Random Play (Воспроизведение в случайном порядке) могут не работать.
- Данный проигрыватель поддерживает запрограммированное воспроизвение до 20 файлов.
- Чтобы отменить запрограммированное воспроизведение или воспроизведение в случайном порядке, нажмите кнопку CLEAR пульта ДУ.

Настройка формата изображения (EZ View)

Воспроизведение изображений различных форматов (DVD)

Нажмите кнопку EZ VIEW.

- Формат экрана меняется при каждом нажатии кнопки.
- Изменение масштаба зависит от настройки формата экрана в меню настроек.
- Чтобы обеспечить правильную работу кнопки EZ VIEW, необходимо правильно установить формат изображения при первоначальной настройке (см. стр. 30).

Если у вас телевизор с форматом экрана 16:9

1. Для дисков с записью в формате 16:9

- **Широкий Экран (Wide Screen)**
  Запись на диске DVD воспроизводится в формате изображения 16:9.
- **НА ВЕСЬ ЭКРАН (Screen Fit)**
  Изображение вверху и внизу экрана обрезано. При воспроизведении диска с записью в формате 2,35:1 черные полосы вверху и внизу экрана исчезают. Изображение выглядит вытянутым по вертикали. (В зависимости от типа диска черные полосы могут исчезнуть не полностью.)
- **На Экран С Увелич (Zoom Fit)**
  Изображение вверху, внизу, слева и справа экрана обрезано, а в середине экрана - увеличено.

2. Для дисков с записью в формате 4:3

- **Норм. Широкий (Normal Wide)**
  Запись на диске DVD воспроизводится в формате изображения 16:9. Изображение выглядит вытянутым по горизонтали.
- **НА ВЕСЬ ЭКРАН (Screen Fit)**
  Изображение вверху и внизу экрана обрезано и занимает весь экран. Изображение выглядит вытянутым по вертикали.
- **На Экран С Увелич (Zoom Fit)**
  Изображение вверху, внизу, слева и справа экрана обрезано, а в середине экрана - увеличено.
- **На Всю Высоту (Vertical Fit)**
  Если диск DVD с записью в формате 4:3 просматривать на телевизоре с экраном формата 16:9, слева и справа экрана появляются черные полосы, чтобы изображение не выглядело вытянутым по горизонатали.

Если у вас телевизор с форматом экрана 4:3

1. Для дисков с записью в формате 16:9

- **4:3 Letter Box**
  Запись на диске DVD воспроизводится в формате изображения 16:9. Вверху и внизу экрана появляются черные полосы.
- **4:3 Pan Scan**
  Центральная часть изображения формата 16:9 занимает экран, а левая и правая его части обрезаны.
- **НА ВЕСЬ ЭКРАН (Screen Fit)**
  Изображение вверху и внизу экрана обрезано и занимает весь экран. Изображение выглядит вытянутым по вертикали.
- **На Экран С Увелич (Zoom Fit)**
  Изображение вверху, внизу, слева и справа экрана обрезано, а в середине экрана - увеличено.

2. Для дисков с записью в формате 4:3

- **Норм. Экран (Normal Screen)**
  Запись на диске DVD воспроизводится в формате изображения 4:3.
- **НА ВЕСЬ ЭКРАН (Screen Fit)**
  Полноэкранное изображение вверху и внизу экрана обрезано. Изображение выглядит вытянутым по вертикали.
- **На Экран С Увелич (Zoom Fit)**
  Изображение вверху, внизу, слева и справа экрана обрезано, а в середине экрана - увеличено.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Данная функция может работать по-разному в зависимости от типа диска.

Выбор языка звукового сопровождения

Вы легко и быстро можете выбрать желаемый язык звукового сопровождения, используя кнопку AUDIO (Аудио).

Использование кнопки AUDIO

1. Нажмите кнопку AUDIO.

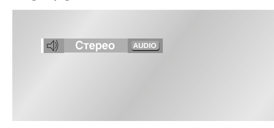
2. Язык звукового сопровождения будет изменяться при каждом нажатии на кнопку.
   Языки звукового сопровождения и субтитров представлены сокращениями.

DVD



- В случае диска VCD или CD вы можете выбрать сигнал Стерео (Stereo), правый (Right) или левый (Left).

VCD/CD



- Используйте кнопки ВЛЕВО/ВПРАВО, чтобы выбрать желаемый язык звукового сопровождения на диске MPEG4, затем нажмите кнопку ENTER.

MPEG4



3. Чтобы убрать с экрана значок выбора языка звукового сопровождения, нажмите кнопку CLEAR или RETURN.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Эта функция зависит от того, на каких языках записано звуковое сопровождение на диске и может не действовать для некоторых дисков.
- DVD-диск может содержать звуковое сопровождение максимум на 8 языках.
- Как сделать так, чтобы каждый раз, когда вы воспроизводите DVD-диск, выбирался один и тот же язык звукового сопровождения. Обратитесь к разделу “Настройка языка” на стр. 27.

Выбор языка субтитров

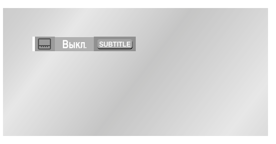
Вы легко и быстро можете выбрать желаемый язык субтитров, используя кнопку SUBTITLE (субтитры).

Использование кнопки SUBTITLE

1. Нажмите кнопку SUBTITLE.
   - Языки звукового сопровождения и субтитров представлены сокращениями.

2. Язык субтитров будет изменяться при каждом нажатии на кнопку.

DVD



- Используйте кнопки ВЛЕВО/ВПРАВО, чтобы выбрать желаемый язык субтитров на диске MPEG4, затем нажмите кнопку ENTER.

MPEG4



3. Чтобы убрать с экрана значок выбора языка субтитров, нажмите кнопку CLEAR или RETURN.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Эта функция зависит от того, на каких языках записаны субтитры на диске и может не действовать для некоторых дисков.
- DVD-диск может содержать субтитры максимум на 32 языках.
- Как сделать так, чтобы каждый раз, когда вы воспроизводите DVD-диск, выбирался один и тот же язык субтитров. Обратитесь к разделу “Настройка языка” на стр. 27.

Выбор желаемого ракурса изображения

Когда DVD-диск содержит эпизод, снятый камерой с разных точек, вы можете воспользоваться функцией ANGLE (ракурс).

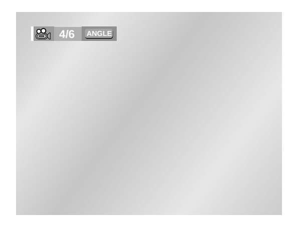
Использование кнопки ANGLE

Если на диске имеется многоракурсная видеозапись, на экране появляется значок РАКУРС.

1. Нажмите кнопку ANGLE, и появится значок Ракурс с номером текущего ракурса; также будет показано количество доступных для просмотра ракурсов съемки.

2. Нажимайте кнопку ANGLE, пока не выберете необходимый ракурс.

3. Чтобы убрать значок Ракурс, нажмите кнопку CLEAR или RETURN.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Данная функция работать не будет, если видеозапись на диске сделана в одном ракурсе. В настоящее время только очень небольшое количество дисков поддерживает эту функцию.

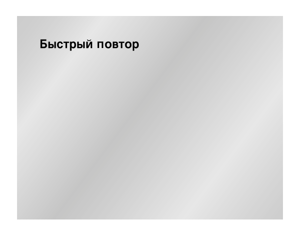
Быстрый повтор воспроизведения/быстрый пропуск

Быстрый повтор воспроизведения (DVD)

Если вы пропустили сцену, при помощи данной функции вы можете увидеть ее снова.

При нажатии кнопки быстрого повтора INSTANT REPLAY, текущая сцена переносится приблизительно на 10 секунд назад и воспроизводится.

* В зависимости от диска быстрый повтор воспроизведения может не работать.

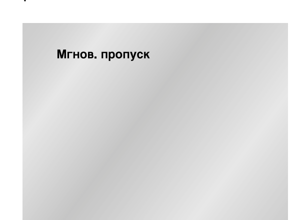


Быстрый пропуск (DVD)

Данная функция позволяет при просмотре текущей сцены сразу перейти на 10 секунд вперед.

Нажмите кнопку INSTANT SKIP.

- Воспроизведение переносится сразу на 10 секунд вперед.
- В зависимости от диска данная функция может не работать.



Использование функции “Закладка”

Функция “Закладка” позволяет вам пометить части DVD-диска или диска VIDEO-CD (режим “меню” выключен) для того, чтобы вы позже легко могли найти нужный эпизод на диске.

Использование функции “Закладка” (диски DVD/VCD)

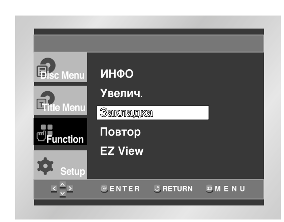
1. Во время воспроизведения нажмите кнопку MENU на пульте дистанционного управления.

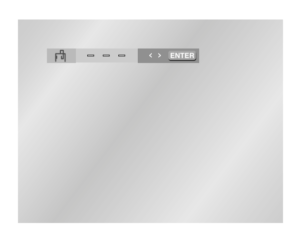
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выделите пункт **Function** (Функция), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.

3. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Закладка** (**Bookmark**), затем нажмите кнопку ВПРАВО ипи ENTER.

4. С помощью кнопок ВЛЕВО/ВПРАВО переместитесь к пиктограмме нужной закладки.

5. Когда на экране показывается эпизод, который вы хотите пометить, нажмите кнопку ENTER. пиктограмма (-) изменится на цифру (1, 2 или 3).



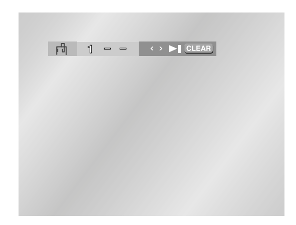


Переход к помеченному эпизоду

1. Во время воспроизведения нажмите кнопку MENU пульта ДУ и выберите **Закладка** (**Bookmark**).

2. Используйте кнопку ВЛЕВО/ВПРАВО, чтобы выбрать нужный помеченный эпизод.

3. Нажмите кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (▶II), чтобы перейти к помеченному эпизоду.



Удаление “закладки”

1. Во время воспроизведения нажмите кнопку MENU пульта ДУ и выберите **Закладка** (**Bookmark**).

2. Используйте кнопку ВЛЕВО/ВПРАВО, чтобы выбрать номер “закладки”, которую вы хотите удалить.

3. Нажмите кнопку CLEAR (удаление), чтобы удалить номер “закладки”.

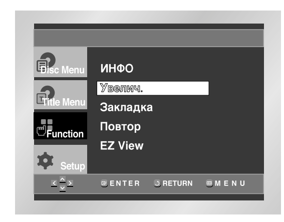
ПРИМЕЧАНИЕ

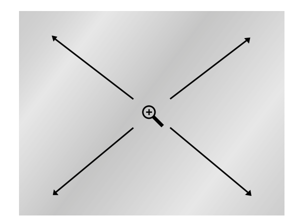
- Вы можете пометить до трех эпизодов за один сеанс пользования “закладками”.
- Когда воспроизводится диск VIDEO-CD версии 2.0 (режим “меню” включен), эта фукция не действует. (см. стр 12)
- На некоторых дисках функция “Закладка” может не действовать.

Использование функции масштабирования изображения

Использование функции масштабирования изображения (диски DVD/VCD)

1. В режиме “Воспроизведение” или “Пауза” нажмите кнопку MENU на пульте дистанционного управления.
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выделите пункт **Function** (Функция), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
3. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Увелич.** (**Zoom**), затем нажмите кнопку ВПРАВО иpи ENTER
4. Используйте кнопку ВВЕРХ/ВНИЗ или ВЛЕВО/ВПРАВО, чтобы выбрать часть изображения, которую вы хотите увеличить.
5. Нажмите кнопку ENTER.
   - При воспроизведении DVD-диска, нажимайте кнопку ENTER, чтобы изменить масштаб изображения в следующем порядке - 2X/4X/2X/нормальный размер.
   - При воспроизведении диска VIDEO-CD, нажимайте кнопку ENTER, чтобы изменить масштаб изображения в следующем порядке - 2X/нормальный размер.

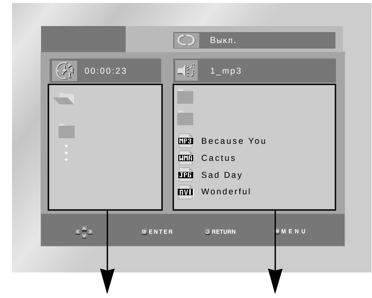




Меню клипов для MP3/WMA/JPEG/MPEG4

На дисках с файлами MP3/WMA/JPEG/MPEG4 содержатся отдельные песни, изображения или фильмы, которые могут быть организованы в папки, как показано ниже. Это аналогично использованию вами разных папок для хранения файлов на вашем компьютере.

1. Откройте отсек привода диска.
2. Установите диск в отсек.
   - Установите диск этикеткой вверх.
3. Закройте отсек.
   - Когда отсек закроется, на экране должна появиться информация, показанная ниже.



Родительская папка, текущая папка и одноуровневые папки

Папки и файлы в текущей папке

- : Имя воспроизводимого в данный момент файла.
- : Время воспроизведения текущего файла.
- : Текущий режим воспроизведения : Имеется 4 режима воспроизведения. Любой из них легко выбрать, последовательно нажимая кнопку REPEAT (повтор).
  - Выкл. (Off) : Обычное воспроизведение
  - Дорожка (Track) : Повтор воспроизводимой в данный момент дорожки
  - Папка (Folder) : Повтор текущей папки
  - Случайный [Воспроизведение в случайном порядке] (Random) : Файлы на диске будут воспроизводиться в случайном порядке.

  ПРИМЕЧАНИЕ Сведения о воспроизведении файлов формата MPEG4 (AVI) приведены на стр. 22.

- MP3 : Значок MP3-файла.
- WMA : Значок WMA-файла.
- JPG : Значок JPEG-файла.
- AVI : Значок AVI-файла.
- : Значок папки
- : Значок текущей папки.

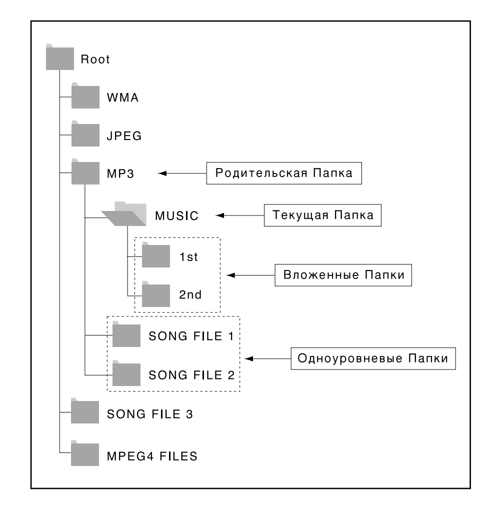
Выбор папки

Папку можно выбирать только в режиме Стоп.

- **Чтобы выбрать родительскую папку**
  Нажмите кнопку RETURN, чтобы перейти к родительской папке или с помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите “..” и нажмите кнопку ENTER, чтобы перейти к родительской папке.

- **Чтобы выбрать одноуровневую папку**
  С помощью кнопок ВЛЕВО/ВПРАВО выделите левое окно. С помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите нужную папку, затем нажмите кнопку ENTER.

- **Чтобы выбрать вложенную папку**
  С помощью кнопок ВЛЕВО/ВПРАВО выделите правое окно. С помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите нужную папку, затем нажмите кнопку ENTER.

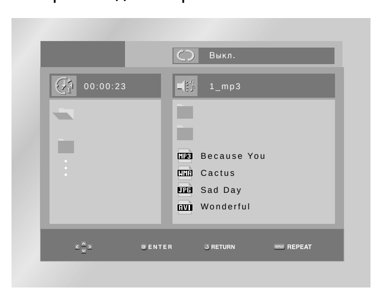


Воспроизведение дисков MP3/WMA

1. Откройте отсек привода диска.
2. Установите диск в отсек.
   - Установите диск этикеткой вверх.
3. Закройте отсек.
   - Когда отсек закроется, на экране должна появиться информация, показанная ниже.

Функция воспроизведения файлов MP3/WMA

1. Выберите нужную папку.
2. С помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ или ВЛЕВО/ВПРАВО выберите файл песни.
3. Нажмите кнопку ENTER, чтобы начать воспроизведение файла песни.



Повтор воспроизведения/Воспроизведение в случайном порядке

Нажмите кнопку REPEAT (ПОВТОР), чтобы изменить режим воспроизведения.
Можно выбрать один из следующих 4 режимов : Обычное воспроизведение, Воспроизведение дорожки, Воспроизведение папки, Воспроизведение в случайном порядке.

- Выкл. (Off) : обычное воспроизведение
- Дорожка (Track) : повтор текущего файла песни;
- Папка (Folder) : повтор в текущей папке файлов песен, имеющих одинаковое расширение.
- Случайный [Воспроизведение в случайном порядке] (Random) : повтор в случайном порядке файлов песен на диске, имеющих одинаковое расширение.

* Чтобы вернуться к обычному воспроизведению, нажмите кнопку CLEAR.

Диски CD-R MP3/WMA

Во время воспроизведения дисков CD-R с файлами MP3 или WMA выполняйте все изложенные выше рекомендации, а в отношении дисков CD-R также учитывайте и следующие замечания:

- **Файлы MP3 и WMA должны быть записаны на дисках формата ISO 9660 или JOLIET.**
  Диски форматов ISO 9660 и Joilet с файлами MP3 или WMA совместимы с операционными системами DOS и Windows корпорации Microsoft и Mas OS компании Apple. Эти два формата получили набольшее распространение.
- **Присваивая имена вашим файлам MP3 или WMA, не используйте более 8 символов, а в качестве расширений имен файлов используйте ".mp3, .wma".**
  Для имени файла используется следующий общий формат: Имя.mp3 или Имя.wma. Присваивая имя файлу, используйте 8 или менее символов, не используйте пробелы и специальные символы, включая: (.,/,\,=,+).
- **При записи файлов MP3 используйте битрейт не менее 128 кбит/с.**
  Качество звучания при воспроизведении файлов MP3 в основном зависит от выбранного битрейта для компрессии/ декомпрессии. Для получения качества звучания, аналогичного качеству звучания аудио компакт-диска, необходимо использовать аналого-цифровое преобразование, то есть, преобразование в формат MP3, с битрейтом от 128 до 160 кбит/с. Выбор более высокого битрейта, например, 192 кбит/с и выше редко приводит к улучшению качества звучания. Файлы с битрейтом ниже 128 кбит/с не будут воспроизводиться надлежащим образом.
- **При записи файлов WMA используйте битрейт не менее 64 кбит/с.**
  Качество звучания при воспроизведении для компрессии/декомпрессии. Для получения качества звучания, аналогичного качеству звучания аудио компакт-диска, необходимо использовать аналого-цифровое преобразование, то есть, преобразование в формат WMA, с битрейтом от 64 до 192 кбит/с. Файлы с битрейтом ниже 64 кбит/с или выше 192 кбит/с не будут воспроизводиться надлежащим образом.
- **Не пытайтесь копировать охраняемые авторским правом файлы MP3.**
  Некоторые "защищенные" файлы зашифрованы и закодированы таким образом, чтобы предотвратить их незаконное копирование. Например, файлы следующих типов: Windows Media ™ (зарегистрированный товарный знак компании Microsoft Inc.), а также SDMI ™ (зарегистрированный товарный знак SDMI foundation). Такие файлы не могут быть скопированы.
- **Внимание!** Указанные выше рекомендации не могут гарантировать воспроизведение DVD-проигрывателем дисков с файлами MP3 или гарантировать качество звучания. Следует обратить внимание на то, что некоторые технологии и методы записи файлов MP3 на диски CD-R не позволяют оптимально воспроизводить такие файлы на вашем DVD-проигрывателе (низкое качество звучания и, в некоторых случаях, невозможность считывания файлов проигрывателем).
- Этот проигрыватель позволяет воспроизводить с одного диска максимум 3000 файлов, которые могут размещаться максимум в 300 папках.

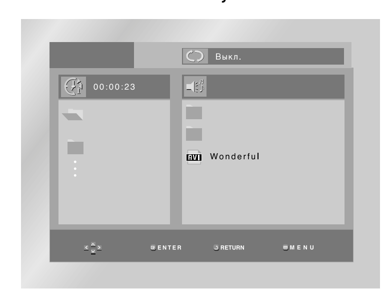
1. Откройте отсек привода диска.
2. Установите диск в отсек.
   - Установите диск этикеткой вверх.
3. Закройте отсек.
   - Когда отсек закроется, на экране должна появиться информация, показанная ниже.

Функция воспроизведения файлов MPEG4

Файлы AVI содержат аудио-и видеоданные.

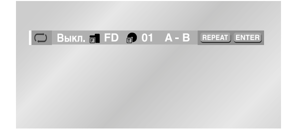
Проигрыватель может воспроизвести только файлы формата AVI, имеющие расширение .avi.

1. Выберите нужную папку. (о том, как выбрать папку, см. стр. 21)
2. Выберите файл avi (Divx/XviD) с помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ или ВЛЕВО/ВПРАВО, а затем нажмите кнопку ENTER.



Повторное воспроизведение

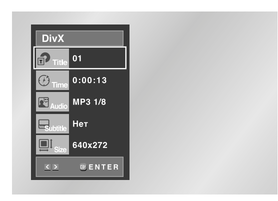
С помощью кнопки REPEAT выберите нужный режим воспроизведения из 4-х: Выкл., Папка, Сюжет и Фрагмент A-B (начало и конец фрагмента выбираются пользователем).



- Папка ( ) : повторное воспроизведение файлов AVI (имеющих такое же расширение) из текущей папки.
- Сюжет ( ): повторное воспроизведение сюжета, воспроизводимого в данный момент.
- A-B: повторное воспроизведение выбранного фрагмента файла.

Работа с экранными меню

1. Во время воспроизведения нажмите кнопку INFO на пульте ДУ.
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите нужный пункт.
3. При помощи кнопок ВЛЕВО/ВПРАВО сделайте нужные настройки, затем нажмите кнопку ENTER.
   - При помощи цифровых кнопок на пульте ДУ можно непосредственно выбрать фильм, фрагмент, включить воспроизведение с нужного момента времени.
4. Чтобы убрать меню, снова нажмите кнопку INFO.

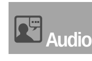




Чтобы выбрать нужный фильм, если на диске их несколько.



Позволяет начать воспроизведение фильма с нужного момента времени. Просто введите время начала воспроизведения.



Выбор языка звукового сопровождения. Данная функция поддерживается для звуковых дорожек, записанных в формате MPз, ACз и WMA. Вы также можете выбрать желаемый язык звукового сопровождения, используя кнопку AUDIO (Аудио). (см. стр. 17)



Доступные языки субтитров на диске. Можно выбрать язык субтитров либо, по вашему желанию, отключить показ субтитров. Вы также можете выбрать желаемый язык субтитров, используя кнопку SUBTITLE (субтитры). (см. стр. 17)



Размер изображения на экране и его разрешение взаимосвязаны. Чем больше размер изображения, тем выше должно быть разрешение. Если разрешение низкое, оно корректируется автоматически, чтобы изображение было полноэкранным.

Описание функций, доступных для файлов формата MPEG4

Функция	Описание	Подробности на странице:
Пропуск (⏮ или ⏭)	Во время воспроизведения нажмите кнопку ⏮ или ⏭, в результате чего вы перейдете на 5 минут вперед или назад от текущего места на диске.	-
Поиск (◀◀ или ▶▶)	Нажмите одну из кнопок SEARCH ◀◀ или ▶▶ пульта ДУ и удерживайте нажатой более 1 сек. Позволяет вести поиск в файле AVI на повышенной скорости. (2X, 4X, 8X)	-
Замедленное воспроизведение/поиск	Позволяет вести поиск в файле AVI на замедленной скорости. (1/8X, 1/4X, 1/2X)	Стр 11
Пошаговое воспроизведение	При каждом нажатии кнопки STEP (Шаг) на экране появляется новый кадр изображения.	Стр 11
Увеличение	Последовательность увеличения: 2X/4X/2X/Норма.	Стр 20

- Для некоторых файлов формата MEPG 4 данные функции могут быть недоступны.

Диски CD-R с файлами AVI

Данный проигрыватель может воспроизводить сжатые файлы AVI следующих форматов:

- DivX 3.11
- DivX 4 (MPEG-4 простой профиль)
- DivX 5 (MPEG-4 простой профиль с такими дополнительными особенностями, как кодирование кадров с двунаправленным предсказанием, поддержка Qpel и GMC).
- Xvid MPEG-4-совместимые файлы.

Этот проигрыватель поддерживает все разрешения вплоть до максимальных, указанных в следующей таблице.

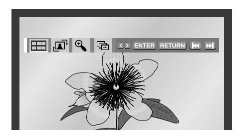
DivX3.11, DviX4 и XviD	DivX5
Потоковая скорость может меняться: во время декодирования фрагмент, записанный с высокой потоковой скоростью, может быть пропущен, а декодирование будет продолжено, как только будет обнаружен участок записи с нормальной потоковой скоростью.	720 x 480 при 30 кадр./сек 720 x 576 при 25 кадр./сек Максимальная потоковая скорость: 4 Мбит/сек

ПРИМЕЧАНИЕ

- Некоторые файлы MEPG-4, созданные на персональном компьютере, воспроизвести невозможно. Поддерживаются только тип кодека, версия и разрешение, указанные в технических характеристиках.
- Этот проигрыватель поддерживает воспроизведение файлов MPEG4, записанных на диски CD-R/RW в соответствии с "форматом ISO9660".

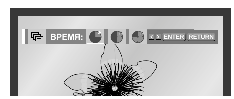
Воспроизведение дисков с фотографиями

1. Выберите папку (о том, как выбрать папку, см. стр. 21)
2. С помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите файл снимка в меню клипов, а затем нажмите кнопку ENTER. Появится экран, как показано ниже.



- При помощи кнопок INFO на пульте ДУ выберите фотографию, которую вы хотите увидеть, затем нажмите кнопку ENTER.
- : Возврат к показу в виде альбома.
- Чтобы увидеть следующие 6 снимков, нажмите кнопку ⏭.
- Чтобы увидеть предыдущие 6 снимков, нажмите кнопку ⏮.
- : При каждом нажатии кнопки ENTER снимок поворачивается на 90 градусов по часовой стрелке.
- : При каждом нажатии кнопки ENTER размер снимка увеличивается (до 4X). (Обычный → 2X → 4X → 2X → Обычный)
- : Переход в режим слайд-шоу.

*Перед демонстрацией слайд-шоу следует установить интервал показа снимков.



- : Если выбрать этот значок и нажать кнопку ENTER, снимки чередуются автоматически с интервалом около 6 секунд.
- : Снимки чередуются автоматически с интервалом около 12 секунд.
- : Снимки чередуются автоматически с интервалом около 18 секунд.

*В зависимости от размера файла интервал между снимками может быть длиннее или короче.
*Если не нажимать кнопки, слайд-шоу начинается автоматически с интервалом показа по умолчанию 10 сек.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если не нажимать кнопки на пульте ДУ в течение 10 секунд, меню исчезнет. Меню появляется снова при нажатии кнопок INFO на пульте Ду.
- Нажмите кнопку СТОП, чтобы вернуться в меню клипов.
- При воспроизведении диска формата Kodak Picture CD, проигрыватель сразу же начинает показывать фотоснимки, а не меню клипов.

Диски CD-R с файлами JPEG

- Можно воспроизводить файлы только с расширением “jpg” и “JPG”.
- Если диск записан не полностью (сессия не закрыта), для начала воспроизведения требуется дополнительное время и, возможно, не все файлы будут воспроизведены.
- Диски CD-R с файлами JPEG можно воспроизводить только в случае, если диски записаны в формате ISO или 9660 Joliet.
- Имя файла JPEG должно состоять не более чем из 8 символов и не содержать пробелов и специальных символов (./=+).
- Воспроизводить можно только многосессионные диски с непрерывной записью. Если на многосессионном диске имеются пустые сектора, воспроизведение будет идти только до первого пустого сектора.
- На один компакт-диск может быть записано до 3000 изображений.
- Рекомендуем использовать диски Kodak Picture CD.
- При воспроизведении дисков формата Kodak Picture CD из находящихся в папке файлов фотоснимков будут воспроизводиться только файлы формата JPEG.
- Kodak Picture CD : JPEG-файлы в папке снимков могут воспроизодиться автоматически.
- Konica Picture CD : Если вы хотите просматривать фотоснимки, выберите файлы JPEG в меню клипов.
- Fuji Picture CD : Если вы хотите просматривать фотоснимки, выберите файлы JPEG в меню клипов.
- QSS Picture CD : Воспроизведение дисков QSS Picture CD невозможно.
- Если на одном диске записано более 3000 файлов, могут быть воспроизведены не более 3000 файлов JPEG.
- Если на одном диске имеется более 300 папок, могут быть воспроизведены файлы JPEG только из 300 папок.

Начинаем работать с караоке

Последовательность действий

1. Подсоедините телевизор или усилитель к выходам Mixed Audio.
2. Подсоедините микрофон к гнезду Mic.
   - Функция караоке становится доступной сразу после подсоединения микрофона.

Выбор тональность мелодии

1. Нажмите кнопку KARAOKE.
2. С помощью кнопок ВЛЕВО/ВПРАВО выберите **Тон**.
3. С помощью кнопок ВЛЕВО/ВПРАВО подберите нужую тональность мелодии.
   b: тональность понижается семью шагами по полтона.
   n: исходная тональность.
   #: тональность повышается семью шагами по полтона.



ПРИМЕЧАНИЕ

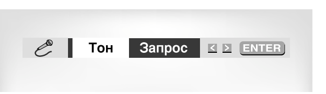
- Если в режиме караоке появляются посторонние помехи (свист или вой), отодвиньте подальше микрофон от громкоговорителей. Также попробуйте уменьшить чувствительность микрофона или громкость звучания громкоговорителей.
- При воспроизведении диска MP3, WMA, DivX, DTS и LPCM функция караоке не работает.
- Если подсоединен микрофон, цифровой выход не работает.
- Если подсоединен МИКРОФОН, то при воспроизведении дисков VCD 2.0 автоматически выбирается режим Menu off (меню выключено).

Отбор мелодий

Данная функция позволяет заранее отобрать мелодии для караоке.

Порядок отбора мелодий

1. Вютючите восчромзведение диска караеке с нуркньми песнями.
2. Нажмите кнопку KARAOKE.
3. С помощью кнопок ВЛЕВО/ВПРАВО выберите **Запрос**.



4. Введите номер нужпой мвподии (дорожки) на мерцающем учестке (-).
   - Можно отобрать до 10 мелодий.



5. Если во время испопнения необходимо перейти к оледующей из отобранных мелодий, нажмите кнопку SKIP (Пропуск).

Отмена отобранных мелодий

1. Нажмите кнопку KARAOKE.
2. С помощью кнопок ВЛЕВО/ВПРАВО выберите **Запрос**.
3. Для отмены выбора нажмите кнопку CLEAR (ОЧИСТИТЬ) на пульте ДУ.
   - Первой удаляется последняя из отобранных мелодий.
4. Другие отобранные мелодии можно последовательно удалить, нажимая кнопку CLEAR.
5. Чтобы отобрать новые мелодии, введите их номера на мерцающем участке.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если исполняется последняя мелодия, нажатие кнопки SKIP не произведет никакого действия.
- Если включена функция Request (Запрос), не будут работать функции INFO и REPEAT (ПОВТОР).

Функция вокала

Если дважды нажать кнопку KARAOKE, на экране отображается:



Приглушение вокала

- Функция отключения вокала во время воспроизведения диска караоке, когда звучит только мелодия.

	Микшер	Примчание
↓	V1	Без вокала (Канал 1).
↓	V2	Без вокала (Канал 2).
↓	V1 + V2	Без вокала (Канал 1 , Канал 2).
↓	OFF (ВЫКЛ.)	Приглушение вокала выключено

- При воспроизведении дисков VCD, SVCD или CD можие выбрать только L, R или Off (Вкл или Выкл).

Сопровождающая мелодия

- Сопровождение мелодии при помощи ксилофона и фортепиано помогает при исполнении песен.
- Данная функция доступна только при воспроизведении дисков DVD-караоке, на которых записана сопровождающая мелодия.

Типы дисков для караоке

• Диск DVD-караоке

Канал	Канал -караоке	5-канальный DVD	2-канальный DVD
1	L	Левый стереоканал	Левый стереоканал +
2	R	Правый стереоканал	Правый стереоканал + вокал
3	M	Сопровождающая мелодия	-
4	V1	Дорожка вокала	-
5	V2	Дорожка вокала	-

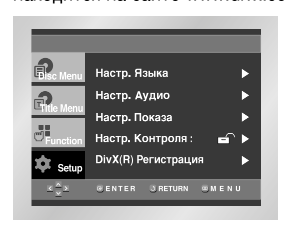
• Диски CVD-, VCD-караоке

Канал	Канал -караоке	CVD	VCD, CD
1	CH1 LEFT	Левый стереоканал + вакал	Левый стереоканал
1	CH1 RIGHT	Правый стереоканал + вокал	Правый стереоканал + вокал
2	CH2 LEFT	Левый стереоканал	-
2	CH2 RIGHT	Правый стереоканал	-

Использование меню “Настройка”

Меню SETUP (“Настройка”) позволяет вам настроить DVD-проигрыватель в соответствии с вашими потребностями, так как позволяет вам выбрать предпочитаемые языки для разных функций, установить уровень родительского контроля или даже настроить проигрыватель на тип экрана вашего телевизора.

1. Когда проигрыватель находится в режиме “Стоп”, нажмите кнопку MENU. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Setup**(Настройка), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
   ❶ **Настр. Языка** : настройка языка.
   ❷ **Настр. Аудио** : Настройка параметров звука.
   ❸ **Настр. Показа** : Настройка опций показа изображения Используйте для выбора формата экрана телевизора и нескольких опций показа изображения.
   ❹ **Настр. Контроля** : Настройка возрастной категории зрителя позволяет пользователю установить нужный уровень родительского контроля с тем, чтобы предохранить детей от просмотра неподходящих для них фильмов, например, содержащих сцены насилия, фильмов “для взрослых” и т.п.
   ❺ **DivX(R) Регистрация** : для получения доступа к просмотру фильмов по заказу по системе DivX(R) Video on Demand зарегистрируйте данный плеер, введя регистрационный код. После этого с помощью функции DivX(R) Video On Demand вы сможете брать видеофильмы напрокат или приобрести их. Дополнительная информация находится на сайте www.divx.com/vod.



2. Используйте кнопку ВВЕРХ/ВНИЗ на пульте дистанционного управления для доступа к различным пунктам меню.
3. Используйте кнопку ENTER или для доступа к подмению.

Чтобы убрать меню с экрана после окончания настройки, вновь нажмите кнопку MENU.

ПРИМЕЧАНИЕ

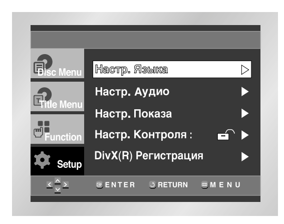
В зависимости от диска, некоторые выбранные вами в меню “Setup” предпочтения могут не действовать.

Настройка языка

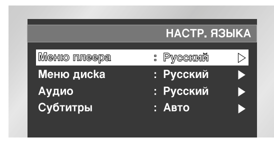
Если вы заранее выберете предпочитаемый вами язык для меню проигрывателя, меню диска, для звукового сопровождения и субтитров, он будет автоматически использоваться каждый раз, когда вы смотрите фильм.

Настройка языка меню проигрывателя

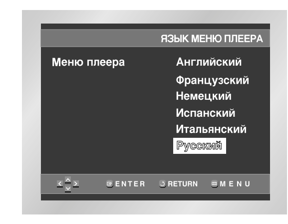
1. Когда проигрыватель находится в режиме “Стоп”, нажмите кнопку MENU.
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Setup** (Настройка), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
3. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Настр. Языка** (Language Setup), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.



4. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Меню плеера** (Player Menu), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.



5. Выберите язык с помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ.

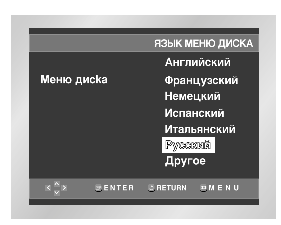


6. Нажмите кнопку ENTER.
   - Выбирается желаемый язык и на экране вновь появляется меню “Настр. Языка”.
   - Чтобы убрать с экрана меню “Настройка”, нажмите кнопку RETURN(возврат) или ВПРАВО.

Настройка языка меню диска

Эта функция изменяет язык только для текста, выводимого на экран в меню диска.

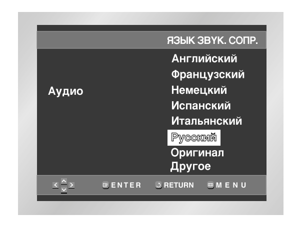
1. Когда проигрыватель находится в режиме “Стоп”, нажмите кнопку MENU.
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Setup** (Настройка), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
3. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Настр. Языка** (Language Setup), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
4. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Меню диска** (Disc Menu), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
5. Выберите язык с помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ.
   - Если требующийся вам язык отсутствует в меню, выберите пункт меню “Другое” (OTHERS).



6. Нажмите кнопку ENTER.
   - Выбирается желаемый язык и на экране вновь появляется меню “Настр. Языка”.

Настройка языка звукового сопровождения

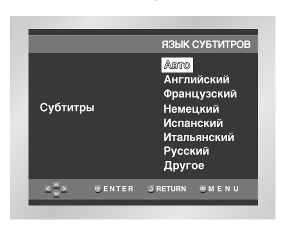
1. Когда проигрыватель находится в режиме “Стоп”, нажмите кнопку MENU.
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Setup** (Настройка), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
3. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Настр. Языка** (Language Setup), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
4. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Аудио** (Audio), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
5. Выберите язык с помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ.
   - Если вы хотите, чтобы по умолчанию использовался язык оригинала фильма, записанного на диске, выберите пункт меню “Оригинал” (ORIGINAL).
   - Если требующийся вам язык отсутствует в меню, выберите пункт меню “Другое” (OTHERS).



6. Нажмите кнопку ENTER.
   - Выбирается желаемый язык и на экране вновь появляется меню “Настр. Языка”.

Настройка языка субтитров

1. Когда проигрыватель находится в режиме “Стоп”, нажмите кнопку MENU.
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Setup** (Настройка), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
3. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Настр. Языка** (Language Setup), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
4. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Субтитры** (Subtitle), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
5. Выберите язык с помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ.
   - Выберите пункт меню “Автоматический” (AUTOMATIC), если вы хотите, чтобы для субтитров использовался тот же язык, который вы выбрали для звукового сопровождения.
   - Если требующийся вам язык отсутствует в меню, выберите пункт меню “Другое” (OTHERS).
     На некоторых дисках может отсутствовать информация на том языке, который вы выбрали в качестве предпочтительного. В этом случае будет использоваться тот язык, который задан на диске в качестве языка оригинала.



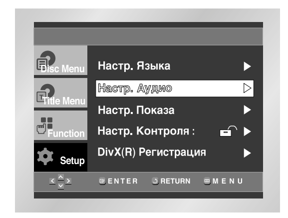
6. Нажмите кнопку ENTER.
   - Выбирается желаемый язык и на экране вновь появляется меню “Настр. Языка”.

ПРИМЕЧАНИЕ

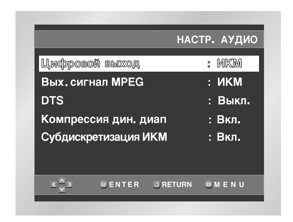
- Если информация на выбранном языке не записана на диске, выбирается записанный на диске язык оригинала.
- Как убирать меню SETUP (Настройка) с экрана и вновь вызывать его на экран во время настройки. Нажимайте кнопку RETURN (возврат) или ВЛЕВО.

Настройка параметров звука

1. Когда проигрыватель находится в режиме “Стоп”, нажмите кнопку MENU.
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Setup** (Настройка), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
3. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Настр. Аудио** (Audio Setup), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.



4. Используя кнопку ВВЕРХ/ВНИЗ, выберите желаемый пункт меню. Затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.



❶ Цифровой Выход (Dolby Digital Output)

1. ИКМ : Преобразует в звук PCM(2CH) 48 Кгц. Выберите PCM при использовании моделируемых звуковых выходов.
2. Bitstream : Преобразует в Dolby Digital Bitstream (5.1CH). Выберите Bitstream при использовании цифрового звукового выхода.

   ПРИМЕЧАНИЕ Обязательно выберите правильный тип сигнала для цифрового выхода, иначе не будет слышен звук.

❷ Вых. сигнал MPEG (MPEG-2 Digital Out)

1. ИКМ : Преобразует в аудио PCM(2CH). Выберите PCM при использовании моделируемых звуковых выходов.
2. Bitstream : Преобразует в MPEG-2 Digital Bitstream (5.1CH или 7.1CH). Выберите Bitstream при использовании цифрового звукового выхода.

Настройка параметров звука

❸ **DTS**

1. Выкл. (Off): Не выдает цифровой сигнал на выход.
2. Вкл. (On): Выдает битовый поток сигнала системы DTS только на выход цифрового сигнала. Если к проигрывателю подсоединен декодер системы DTS, выберите пункт меню DTS.

ПРИМЕЧАНИЕ При воспроизведении звука в формате DTS аналоговый сигнал на выходе отсутствует.

❹ **Компрессия дин. диап (Dynamic Compression)**

1. Вкл. (On): чтобы выбрать компрессию динамического диапазона.
2. Выкл. (Off): чтобы выбрать стандартный диапазон.

❺ **Субдискретизация ИКМ (PCM Down Sampling)**

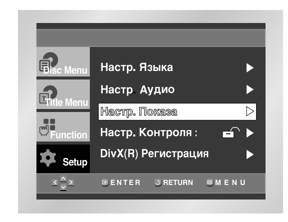
1. Вкл. (On): Выберите этот пункт, если усилитель, подключенный к проигрывателю, не поддерживает частоту дискретизации 96 кҐц. В этом случае сигнал 96 кҐц будет преобразован в сигнап 48 кҐц.
2. Выкл. (Off): Выберите этот пункт, если усилитель, подключенный к проигрывателю, поддерживает частоту дискретизации 96 кҐц. В этом случае сигнал на выходе не будет изменен.

ПРИМЕЧАНИЕ

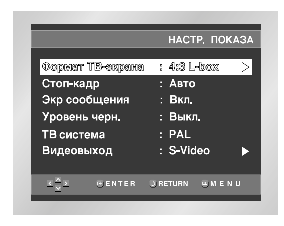
- Как убирать меню SETUP (Настройка) с экрана и вновь вызывать его на экран во время настройки. Нажмите кнопку RETURN (Возврат) или ВПЕВО.
- Сделано по лицензии фирмы Dolby Laboratories. “Dolby” и символ DD являются фирменными знаками Dolby Laboratories.
- “DTS” и “DTS Digital Out” являются товарными знаками фирмы Digital Theater Systems, Inc.

Настройка параметров изображения

1. Когда проигрыватель находится в режиме “Стоп”, нажмите кнопку MENU.
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Setup** (Настройка), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
3. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Настр. Показа** (Display Setup), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.



4. Используя кнопку ВВЕРХ/ВНИЗ, выберите желаемый пункт меню. Затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.



❶ **формат ТВ-экрана (TV Aspect)**
Вы можете выполнить регулировку формата изображения в соответствии с форматом экрана вашего телевизора.

1. 4:3 Letter Box: Выбирайте эту опцию, если вы хотите смотреть целиком изображение, записанное на DVD-диске в формате 16:9, а у вашего телевизора формат экрана 4:3. В этом случае сверху и снизу экрана изображение будет ограничено черными полосами.
2. 4:3 Pan-Scan: В ыбирайте эту опцию, если у вашего телевизора формат экрана 4:3 и вы хотите смотреть центральную часть изображения, записанного в формате 16:9 (крайние боковые части изображения будут обрезаны).
3. 16:9 Wide: На широкоэкранном телевизоре изображение с форматом кадра 16:9 будет занимать всю площадь экрана.

Настройка параметров изображения

❷ **Стоп-кадр (Still Mode)**
Эти опции помогут вам устранить дрожание изображения в режиме стоп-кадра и добиться более четкого воспроизведения на экране мелкого текста.

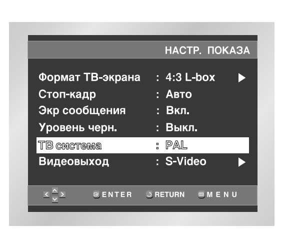
1. Авто (Auto): Когда выбран режим “Авто”, переключение между режимами Поле/Кадр будет производиться автоматически.
2. Поле (Field): Выбирайте этот режим, когда в режиме “Авто” остановленное изображение на экране дрожит.
3. Кадр (Frame): Выбирайте этот режим, когда вы хотите видеть мелкие буквы на экране более четкими, чем обеспечивает режим “Авто”.

❸ **Экр сообщения (Screen Messages)**
Используйте этот пункт меню для включения или выключения вывода сообщений на экран телевизора.

❹ **Уровень черн. (Black Level)**
Регулирует яркость свечения экрана

❺ **ТВ система (TV System)**

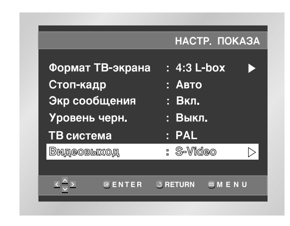
1. Диск NTSC : диск записан в системе NTSC
   - Если ваш телевизор может работать только с входным видеосигналом системы PAL, выберите “PAL”. При выборе “PAL” видеосигнал на выходе будет в формате PAL 60 Гц с чересстрочной разверткой.
   - Если ваш телевизор может работать только с входным видеосигналом системы NTSC, выберите “NTSC”.
2. Диск PAL : диск записан в системе PAL
   - Если ваш телевизор может работать только с входным видеосигналом системы NTSC, выберите “NTSC”.
   - Если ваш телевизор может работать только с входным видеосигналом системы PAL, выберите “PAL”.

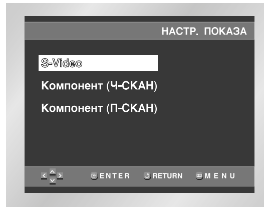


❻ **Видеовыход (Video Output)**
Выбор выходного видеосигнала.

1. S-Video : выберите эту настройку, чтобы использовать сигнал на выходах Video и S-Video.
2. Компонент (Ч-СКАН) : выберите эту настройку, чтобы использовать компонентный выходной сигнал (625i/525i) с чересстрочной разверткой.
3. Компонент (П-СКАН) : выберите эту настройку, чтобы использовать компонентный выходной сигнал (625p/525p) с прогрессивной разверткой.

* Если после входа в субменю Настр. Показа (Display Setup) в течение 10 сек не будет выбрано Да/Нет, на экране появится предыдущее меню.





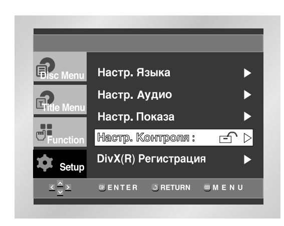
Важные замечания

- Обратитесь к руководству пользователя вашего телевизора, чтобы выяснить, поддерживает ли ваш телевизор прогрессивную развертку. Если прогрессивная развертка поддерживается, то следуйте инструкциям в руководстве пользователя по включению режима прогрессивной развертки через систему меню телевизора.
- Если экран окажется заблокированным из-за неправильной настройки параметров выходного сигнала, см. стр. 35.

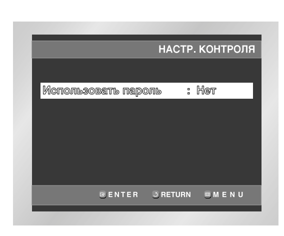
Настройка уровня родительского контроля

Функция “Уровень родительского контроля” действует для DVD-дисков, на которых закодирована информация о возрастной категории - что помогает вам контролировать типы DVD-дисков, которые смотрит ваша семья. Диски разделяются максимум на 8 возрастных категорий, которым соответствуют уровни родительского контроля.

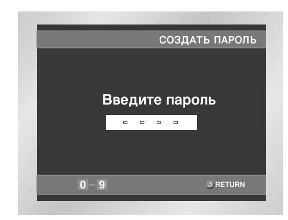
1. Когда проигрыватель находится в режиме “Стоп”, нажмите кнопку MENU.
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Setup** (Настройка), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
3. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Настр. Контроля** (Parental Setup), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.

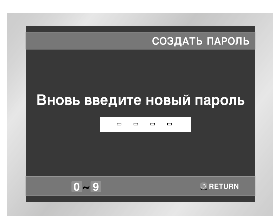


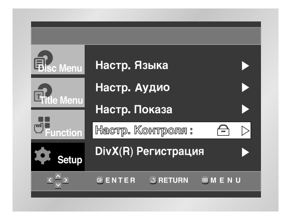
4. Если вы хотите использовать пароль, то используя кнопку ВПРАВО/ВЛЕВО выберите пункт меню **Да** (Yes). На экране появится сообщение **Введите пароль** (Enter Password).



5. Введите ваш пароль. На экране появится сообщение **Вновь введите пароль** (Re-Enter Password). Введите ваш пароль еще раз. Теперь проигрыватель заблокирован ( ).



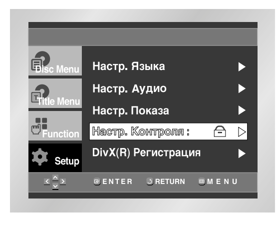




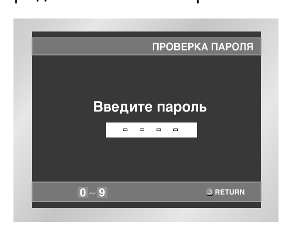
Настройка уровня родительского контроля

Настройка возрастной категории (рейтинга)

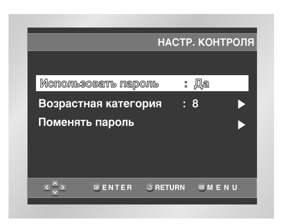
1. Когда проигрыватель находится в режиме “Стоп”, нажмите кнопку MENU.
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Setup** (Настройка), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER. Теперь проигрыватель заблокирован ( ).



3. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите **Настр. Контроля** (Parental Setup), затем нажмите кнопку ВПРАВО или ENTER.
4. Введите ваш пароль. Появится экран настроек родительского контроля.

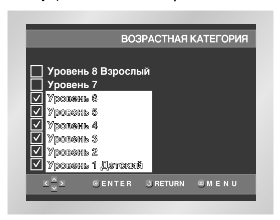


5. С помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выделите пункт **Возрастная категория** (**Rating Level**), затем нажмите кнопку ENTER или ВПРАВО.



6. С помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите рейтинговый уровень. Если, например, выбрать уровень 6, диски с рейтинговым уровнем 7 или 8 воспроизводиться не будут.
   - Чтобы отменить проверку возрастной категории диска, выберите состояние “Нет” для пункта меню “Использовать пароль”, используя кнопку ВПРАВО или ENTER.

Напр.) Установить Уровень 6



Об изменении пароля:

- С помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выделите пункт **Поменять пароль** (**Change Password**).
- Нажмите кнопку ENTER. На экране появится приглашение на изменение пароля.
- Введите ваш новый пароль. Затем введите новый пароль еще раз.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Как убирать меню SETUP (Настройка) с экрана и вновь вызывать его на экран во время настройки. Нажмите кнопку RETURN (Возврат) или ВЛЕВО.
- Если вы забыли ваш пароль, обратитесь к параграфу “Вы забыли пароль” Руководства по поиску неисправностей.

Введение

Компания Samsung обеспечиват периодическое обновление программного обеспечения данного изделия на собственном веб-сайте (www.samsung.com).
Это необходимо, так как периодически создаются новые кодеки для формата MEPG-4. Необходимость обновления зависит от версии доступного для обновления программного обеспечения и версии программного обеспечения вашего DVD-проигрывателя.

Создание диска для обновления ПО

Запишите загруженный из Интернета файл на чистый диск CD-R или CD-RW, проделав следующее:

1. Загрузите новейшую версию ПО с Интернет-сайта обновлений компании Samsung (www.samsung.com).
2. Запишите загруженный файл на диск CD-RW в записывающем приводе компакт-дисков вашего компьютера.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Выберите для файловой системы диска CD-ROM формат ISO
- Набор символов должен соответствовать кодировке ISO 9660
- Запись должна быть сделана за одну сессию, сессия должна быть закрыта
- Запись должна вестись на низкой скорости

Процедура обновления

1. Нажмите кнопку OPEN/CLOSE (Открыть/Закрыть), чтобы открыть отсек для диска.
2. Вставьте диск CD-R с новой версией ПО этикеткой вверх.
3. Нажмите кнопку OPEN/CLOSE, чтобы закрыть отсек для диска.

На экране появится сообщение об обновлении встроенного ПО.



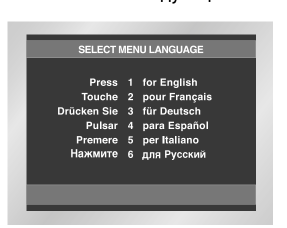
4. Нажмите кнопку ENTER (Ввод).

Начнется обновление встроенного ПО.



5. В середине процесса записи автоматически открывается отсек для диска. Выньте диск и подождите около 2 мин.

6. Если обновление встроенного ПО проигрывателя прошло успешно, он выключится и затем вновь включится после того, как автоматически закроется лоток для диска. Когда проигрыватель включится, на экране появится следующее меню.



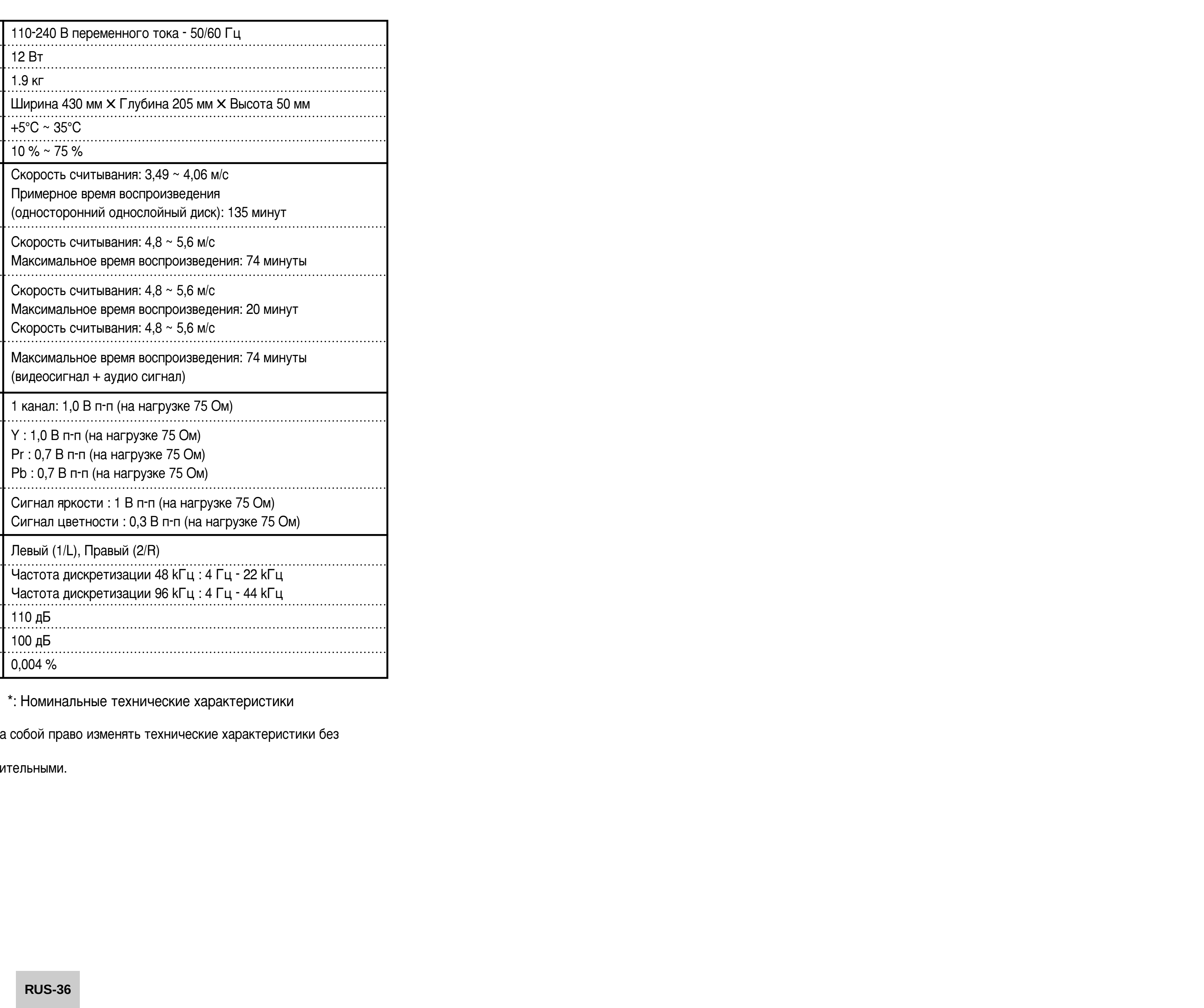
7. Выберите желаемый язык.

ПРИМЕЧАНИЕ
- Если сообщение о выборе языка меню не появится, обратитесь в сервисный центр компании Samsung.
- **Во время обновления не нажимайте никакие кнопки и не отсоединяйте сетевой шнур.**
- **Процедура обновления встроенного ПО может изменяться, поэтому перед обновлением обратитесь на Интернет-сайт (www.samsung.com).**

Перед обращением в сервисный центр (для устранения) проверьте следующее.

Проблема	Ваши действия	Инструкция
Пульт дистанционного управления не работает	• Проверьте батареи в пульте дистанционного управления. Может быть требуется заменить их. • Управляйте с помощью пульта дистанционного управления с расстояния не более 6 метров. • Выньте батареи и удерживайте в нажатом положении одну или несколько кнопок несколько минут, чтобы разрядить оставшееся внутри пульта электричество и установить в исходное состояние микропроцессор. Вновь установите батареи и попробуйте управлять проигрывателем.	Стр. 3
Диск не воспроизводится	• Убедитесь в том, что вы установили диск этикеткой вверх. • Проверьте региональный код DVD-диска.	Стр. 5
Не воспроизводится 5.1 канальный звук	• 5.1 канальный звук воспроизводится только при выполнении следующих условий: 1) DVD-проигрыватель соединен с соответствующим усилителем 2) На диске записан 5.1 канальный звук. • Проверьте, есть ли на воспроизводящемся диске маркировка “Dolby 5.1 ch”. • Проверьте, правильно ли выполнены соединения с вашей акустической системой и правильно ли она работает. • Был ли выбран в меню SETUP для Цифрового выхода режим “Битовый поток”?	Стр. 9 Стр. 29~30
На экране появляется пиктограмма ⊘.	• Функция не может использоваться или действие не может быть выполнено в данный момент по следующим причинам: 1. Программное обеспечение на DVD-диске накладывает ограничения на эти действия. 2. Программное обеспечение на DVD-диске не поддерживает эту функцию (например, “ракурс”). 3. Функция не доступна в данный момент. 4. Вы затребовали доступ к номеру фильма, части, или задали время, которые выходят за диапазон допустимых значений.	Стр. 11
Меню диска не появляется на экране	• Проверьте, имеется ли меню на этом диске.	
Режим воспроизведения отличается от установленного в меню “Настройка”	• Некоторые из выбранных в меню “Настройка” (SETUP) функций могут не работать надлежащим образом, если на диске не закодирована требующаяся для них информация.	Стр. 26~33
Не изменяется формат изображения	• На воспроизводящемся диске записано изображение только в одном формате кадра.	Стр. 30~31
Отсутствует звуковое сопровождение	• Убедитесь в том, что вы задали правильный режим работы выхода цифрового сигнала в меню “Настр. Аудио”.	Стр. 29~30
Экран заблокирован	• Включите питание проигрывателя, когда в него не загружен диск. На передней панели проигрывателя одновременно нажмите кнопки STOP (Стоп) и PLAY (Воспроизведение) и удерживайте их нажатыми в течение 5 сек. На экране появится окно выбора языка для меню. Выберите желаемый язык.	Стр. 30~31
Вы забыли пароль	• Включите питание проигрывателя, когда в него не загружен диск. На передней панели проигрывателя одновременно нажмите кнопки STOP (Стоп) и PLAY (Воспроизведение) и удерживайте их нажатыми в течение 5 сек. На экране появится окно выбора языка для меню. Выберите желаемый язык. Нажмите кнопку MENU на пульте дистанционного управления, затем выберите пункт меню “Настр. Контроля”. На экране будет видно, что теперь проверка возрастной категории диска выключена (для пункта “Использовать пароль” выбрано состояние “Нет”). Нажмите кнопку ВНИЗ, чтобы выбрать для пункта состояние “Да”. Нажмите кнопку OK и на экране появится меню “Создать Пароль”. Теперь вы можете установить уровень возрастной категории и изменить ваш пароль на новое число из четырех цифр.	Стр. 32~33
Если у вас возникли другие проблемы	• Обратитесь к Содержанию и найдите в нем раздел данной Инструкции для пользователя, в котором может быть объяснение текущей проблемы и еще раз выполните содержащиеся в разделе процедуры. • Если это не помогло устранить проблему, обратитесь в ближайший уполномоченный сервисный центр.	

Технические характеристики



Общие	Источник питания	110-240 В переменного тока - 50/60 Гц
	Потребляемая мощность	12 Вт
	Масса	1.9 кг
	Габаритные размеры	Ширина 430 мм ✕ Глубина 205 мм ✕ Высота 50 мм
	Рабочий диапазон температур	+5°C ~ 35°C
	Рабочий диапазон влажности	10 % ~ 75 %
Диск	DVD (многоцелевой цифровой диск)	Скорость считывания: 3,49 ~ 4,06 м/с Примерное время воспроизведения (односторонний однослойный диск): 135 минут
	CD : 12 см (компакт диск)	Скорость считывания: 4,8 ~ 5,6 м/с Максимальное время воспроизведения: 74 минуты
	CD : 8 см (компакт диск)	Скорость считывания: 4,8 ~ 5,6 м/с Максимальное время воспроизведения: 20 минут Скорость считывания: 4,8 ~ 5,6 м/с
	VIDEO-CD : 12 см	Максимальное время воспроизведения: 74 минуты (видеосигнал + аудио сигнал)
Выход видео	Композитный видеосигнал	1 канал: 1,0 В п-п (на нагрузке 75 Ом)
	Компонентный видеосигнал	Y : 1,0 В п-п (на нагрузке 75 Ом) Pr : 0,7 В п-п (на нагрузке 75 Ом) Pb : 0,7 В п-п (на нагрузке 75 Ом)
	Сигнал S-VIDEO	Сигнал яркости : 1 В п-п (на нагрузке 75 Ом) Сигнал цветности : 0,3 В п-п (на нагрузке 75 Ом)
Выход аудио	2 канала	Левый (1/L), Правый (2/R)
	* Частотная характеристика	Частота дискретизации 48 kГц : 4 Гц - 22 kГц Частота дискретизации 96 kГц : 4 Гц - 44 kГц
	* Отношение С/Ш	110 дБ
	* Динамический диапазон	100 дБ
	* Суммарный коэффициент гармоник	0,004 %

*: Номинальные технические характеристики

- Фирма Samsung Electronics Co., Ltd. оставляет за собой право изменять технические характеристики без предварительного уведомления.
- Масса и габаритные размеры являются приблизительными.